Viernes 12 de Setiembre de 1884 — MONTEVIDEO — Año XXI 2ª Época Núm. 5,851

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 56
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . . . . . $ 2 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . . 10 50 "
Por un año. . . . . . . 20 00 "
Número suelto . . . . . 0 10 cts.
Id. atrasado. . . . . . 0 20 "
GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

Almanaque

Hoy Viernes.—San Leoncio y compañeros mártires. El tránsito de los santos mártires Leoncio, Heronides, Serapion, Sileto, Vameriano y Estratan, en Alejandría; los cuales por la confesion del nombre de Jesucristo fueron sumergidos en el mar, imperando Maximiano. San Antonino, obispo y mártir, en Bitinia. 256 dias transcurridos, faltando 110 para fin de año. Luna llena, (7 · dia.) Sale el sol á las 6 h. 11, y se pone á las 5 h. 47.

EL SIGLO

Horizontes internacionales

La gran cuestion de que hoy se ocupan los Estados Unidos es la cuestion Presidencial. ¿Quién sucederá al Presidente actual?—*Ecco il problema.*

Suponemos que el Presidente tendrá sus simpatías personales mas ó menos pronunciadas hácia algunos de los candidatos; pero parece que en aquel país las simpatías personales del gobernante no son tan decisivas como en otros. El pueblo y los partidos toman allí por lo sério el ejercicio de sus derechos, y antes de proclamar á un ciudadano, no ya Presidente, sino candidato á la Presidencia, se celebran en todos los Estados de la Confederacion reuniones y mas reuniones, en que se discuten, se pesan y se comparan los méritos de los que aspiran á ser candidatos.

En último resultado suelen designarse dos: uno candidato del partido republicano, y otro del partido demócrata.—El primero suele ser hombre del Norte, y proteccionista; el segundo procede generalmente del Sur y es libre cambista.

Hace ya muchos años que el poder está vinculado á los hombres del Norte, vale decir al partido republicano proteccionista.—Fué aquel partido el vencedor en la estupenda guerra separatista.—Despues de ella el Sur ha sufrido una transformacion radical, aun no terminada. La supresion de la esclavitud alteró esencialmente las condiciones económicas del Sur. Los grandes propietarios de esclavos han descendido de la opulencia en que vivian. El espíritu eminentemente práctico de los *yankees* ha acudido á amoldarse á las necesidades de la nueva situacion, y logrará sin duda que la produccion no desmerezca: pero es evidente que los políticos del Sur están aun en posicion inferior á la de sus vencedores del Norte.—Hay por tanto probabilidades de que el ciudadano cuyo nombre sea definitivamente proclamado como candidato del partido del Norte, ó sea del partido republicano, llegue á ser Presidente de la República en el próximo periodo.

Cuando se empezó á hablar de candidaturas presidenciales, no eran muchos los que creian que Mr. Blaine llegase á ser proclamado candidato. Les parecia que aquel ciudadano tenia una significacion tan pronunciada, que podria ser peligrosa. Se le habia visto en los negocios como Ministro de Estado, y habia por tanto antecedentes que permitian formar juicio acerca de él. Estaba lejos de ser un hombre desconocido.—¿No habia sido el Ministro Blaine el que habia hecho concebir esperanzas á los peruanos, durante su guerra con Chile, de una intervencion americana que les aseguraria su integridad nacional?—Despues habia caido estrepitosamente del Ministerio: se le habian dirigido severos cargos: se habia defendido de ellos con entereza y vigor, y habia desenvuelto un plan de política internacional, fundado en el desenvolvimiento de la influencia política y comercial de los Estados-Unidos en las Naciones de la América del Sur.

Pues este Mr. Blaine va adelantando sus negocios mas de lo que se suponia, y ya no parece tan improbable que en la próxima contienda presidencial sea el candidato del partido republicano.

Hombre práctico Mr. Blaine, ha declarado que quiere que su patria adquiera influencia en las Repúblicas sud-americanas, para poner esa influencia al servicio de sus intereses económicos y comerciales.—Tal vez recordarán nuestros lectores que hace poco tiempo nos ocupamos de un excelente informe del señor don Pedro S. Lamas sobre los medios mas eficaces de fomentar el comercio francés. Pues en ese informe se estampan cifras fidedignas que demuestran que el comercio de los Estados Unidos en los países de la América Española decae, al paso que se acrecienta mucho el de algunas otras Naciones, como Inglaterra.—El Gobierno de los Estados Unidos se ha preocupado sériamente de este punto, y ha nombrado una comision compuesta de hombres notables en la ciencia, en la industria y el comercio y en la prensa, la que debe visitar los Estados de la América Central y de la América Meridional. — Esta comision irá provista de instrucciones y poderes ámplios, no solo para obtener de los Gobiernos respectivos datos prolijos y detallados sobre el estado social, político y administrativo de cada país, sino tambien para iniciar convenios de comercio, de correos, etc., etc., en beneficio de los recíprocos intereses americanos.

Si Mr. Blaine fuera elegido Presidente de los Estados Unidos, encontraria en los trabajos de estos comisionados elementos que le servirian grandemente para el desenvolvimiento de sus planes. Si hemos de decir todo lo que pensamos, creemos mucho mas asequible la parte comercial que la parte política de esos planes, al menos respecto de estos países, tan lejanos de la gran República del Norte. No hay aquí para los Estados Unidos intereses políticos de tal magnitud, que puedan inducirle á empeñarse en una campaña política. Por mucho que se divague, siempre vendremos á parar en que del lado del Atlántico no hay en el Sur de América mas que dos grandes naciones que tengan verdaderos intereses que consultar: el Brasil y la República Argentina.—¿Qué estímulo ó qué interés habian de tener los Estados-Unidos en venir á ejercitar en esta parte de América su accion diplomática?—El teatro natural de ella es el istmo de Panamá, que está en vísperas de convertirse en canal, merced á la incansable actividad y perseverancia de Lesseps. Allí es donde ha de luchar la política absorbente de los Estados-Unidos con los intereses coaligados de las demás naciones.

Pero si no creemos que la gran República, ni aun en la hipótesis de que Blaine sea elegido Presidente, emprenda una política exterior agresiva, nos parece muy probable y natural que busque en sus relaciones con estos pueblos el desenvolvimiento de sus intereses comerciales. A la sombra del proteccionismo, la industria ha adquirido en Estados Unidos un vuelo prodigioso; y hoy echa de menos mercados suficientes para dar salida á su inmensa produccion. Es muy natural que no omita medio para proporcionárselos.

A estos países, á los países Sud-Americanos les toca aprovechar la iniciativa de los Estados Unidos en beneficio de sus propios intereses.—Y á las Naciones que surten con sus producciones los mercados Sud-Americanos, les corresponderá á su vez apercibirse de la competencia que se les prepara, para tomar los medios de poder hacerle frente.

Estas luchas comerciales son harto mas provechosas que las luchas internacionales que tienen por objeto la conquista. La conquista arruina y destruye el bienestar de muchas familias.—La competencia comercial dá por resultado abaratar la vida y facilitar los medios para que los habitantes de un país atiendan á sus necesidades.

Revista de los diarios de anoche

La España

Hablando en su primer editorial sobre las traslacion de la Plaza de Frutos de La Aguada á Las Tres Cruces, dice que si las gentes creyeran que efectivamente se ha mandado sacar la plaza por motivos de higiene, es seguro que en vez de envidiarle, se les compadeceria á los pobres vecinos de Las Tres Cruces, y se les consideraria como víctimas condenadas á cargar con la cruz de que se habia librado á los habitantes del primer punto.

Pero nadie cree en tales motivos de higiene, y nadie vé en la disposicion que manda quitar á los de La Aguada su plaza de frutos para dársela á los de Las Tres Cruces, una carga y un peligro de que se libra á los primeros para echársela encima á los segundos, sino un despojo que se comete con los unos en beneficio de los otros.

Valiente caso les hacen los habitantes de Las Tres Cruces á las pestes y enfermedades que les pueda traer la proximidad de la plaza de frutos privilegiada que les han concedido: lo que buscan ellos es valorizar sus terrenos y que aumente el alquiler de sus casas, y hacer lo que se llama un negocio redondo, bajo pretexto de la pobre salud pública y del mejor servicio del comercio y comodidad de los carreros que traen y llevan cargas para la campaña.

—

Se muestra de acuerdo con el artículo de nuestro Redactor titulado *En todas partes se cuecen habas*; pero añade que esas *habas* pueden ser de calidades diferentes, y puede variar la manera de *cocerlas*, y puede ser mas ó menos grande el tamaño de la caldera.

Y termina diciendo:

« Si tomamos la medida á la legalidad electoral que rige en los citados países, veremos que en todos ellos los gobernantes intervienen con mas ó menos descaro en las elecciones y escamotean con mas ó menos limpieza el triunfo y violan con mas ó menos escrupulosidad el derecho del pueblo soberano; así es que lo mismo el pueblo brasilero, que el portugués, que el italiano, que el español, no pueden decir en verdad que hayan visto hasta la hora presente, un partido dominante derrotado en las urnas, ni una situacion política transformada por el voto popular.

« Pero en todos estos pueblos, se conoce ya lo que es lucha electoral, y lo que es levantar candidaturas de oposicion, frente á frente de las candidaturas del Gobierno, y en todos los parlamentos de esos pueblos siempre hay por lo menos una respetable minoría de representantes verdaderos, que les cantan verdades amargas á la mayoría de representantes falsificados.

«Nuestro apreciable colega *El Siglo* sabe mejor que nosotros que no en todas partes sucede lo mismo y que hay paises tan desgraciados, donde las elecciones oficiales se hacen sin protesta y sin oposicion de ninguna especie, y donde el pueblo ni siquiera se atreve á confeccionar listas de oposicion, y donde parecen la cosa mas natural del mundo las *Cámaras unánimes*.

«Vea pues el estimado colega cómo hay necesidad, al decir que *en todas partes cuecen habas*, de establecer alguna diferencia; porque no todas las *habas* son de la misma calidad, ni es igual la manera de *cocerlas*, ni las *calderas* son del mismo metal y del mismo tamaño.»

La Tribuna Popular

Haciéndose cargo del artículo de *La Nacion* referente á los Asilos Maternales, dice que comienza por medio de media docena de inconvenientes y concluye por convenir en que las rentas no se administran con equidad.

¿Qué otra cosa es decir, (añade al terminar) que el Gobierno sufraga los alquileres, y el Hospital la manutencion, cuando hay propietarios que intiman desalojo á los Asilos?

Entable quien corresponde proceso á *La Nacion* por sus afirmaciones *aventuradas*.

El Telégrafo Marítimo

Ocupándose nuevamente del proyecto de puerto, analiza el extenso informe producido al respecto por la Comision especial de la Cámara de Representantes que ayer publicamos.

En opinion del colega, sucederá lo que mas de una vez ha pensado: que la obra del puerto va á tener por único resultado positivo el resolverse año mas ó menos en una rescision con indemnizaciones cuantiosas para los concesionarios, quienes no necesitan para nada desembolsar capitales, bastándoles con dejar que marchen las cosas y ser algo sagaces.

Con todo, desearia el colega que sus juicios al respecto resultarán equivocados.

El Partido Colorado

Politequea en oposicion á *La Razon* y en términos dignos de leales y cultos adversarios.

Habia acusado al colega de odio implacable y juzga que prueba así esa acusacion:

«Hay tal odio en su círculo á todo lo que es situacionista, á todo lo que se mantiene alejado de las inspiraciones de *orígen divino* de los Pontífices principistas, que hasta han querido establecer una division en el campo social, que debe ser siempre neutral si desea mantener la tranquilidad en las familias que nada tienen que ver con las agitaciones polı́ticas.

«Mas: hasta el saludo trata de negar á los colorados francos y rectos, á los que sostenemos la situacion actual, no realizando con nosotros esas pequeñas atenciones del trato social, que de ningun modo pueden afectar opiniones políticas y que evidencian educacion ó elevacion de sentimientos.

«Y ¿cómo no esperar la venganza implacable y el esclusivismo mas odioso, teniendo esos antecedentes irritantes, que nos colocan segun el criterio principista en la condicion de parias?»

Respecto á conducta electoral dice el colega;

« Un partido que aspire al título de tal, que tenga una mision que cumplir, que no viva presa de incertidumbres y dudas sobre sus propósitos y sus fuerzas, vá al terreno práctico, ejercita su accion dentro de la órbita que las instituciones le acuerdan, porque de otra manera se suicida, se condena á la propia extincion, como muere un pajarito en la máquina pneumática.

«No es asunto de divagaciones, sino de cumplimiento á los preceptos legales. Para poder cumplir sus deberes y ejercitar sus derechos, colaborando en buenas obras, es necesario principiar por hacer acto de presencia en los registros cívicos, que son la base del sistema electoral.»

Y explica el retraimiento electoral diciendo que proviene de falta de elementos hasta para ganar legalmente una eleccion de teniente alcalde.

—

Un artículo titulado *Deberes de la prensa* tiene por objeto establecer, sin aplicaciones, que el periodismo progresa entre nosotros, puesto que van de capa caida el escándalo y las personalidades, cuyos medios merecen el desprecio del criterio popular.

El Ferro-carril

Sostiene su idea de que se declare dia de duelo nacional el aniversario del fallecimiento de Artigas, y agradece el patriótico concurso que ha merecido de sus colegas.

CORRESPONDENCIAS

DE CASTELAR

LAS IGLESIAS EN SUIZA—CUESTION HISPANO-ITÁLICA

Las iglesias en Suiza.—Lógica de los principios.—La Suiza y las iglesias cristianas—Realidad y utopía liberal.—Fanatismo protestante y católico. Exageraciones del radicalismo y del autoritarismo.—Viaje á Suiza.—Una nueva iglesia católica.—Una sacristana. Destitucion del Papa.—Castelar y Renan.—Nuevas religiones en Africa.—Roma y la diosa Victoria.—Poder temporal y materias espirituales. Soluciones de la libertad.—Privilegios humanos en Suiza.—El ejército de salvacion y su persecucion en Suiza.—Soluciones religiosas en la democracia.

San Sebastian, Agosto 9 de 1884.

Querido amigo mio: No conviene violar ningun principio en provecho de ningun interés. Despues de una larga experiencia échase de ver que la justicia trae aparejada siempre consigo la utilidad. El radicalismo democrático ha intentado en ódio á los cultos mas ó menos difundidos exagerar las facultades propias del gobierno sin comprender que disminuia la libertad en detrimento de los ciudadanos primero y despues en detrimento de sus propias ideas.

La republicana y libre Suiza, por quien todos tenemos un respeto rayano en culto, ha producido radical escuela durante los tres últimos lustros, la cual se ha empeñado en sostener con las antiguas Iglesias cristianas singular combate, como el que ha cansado la fortaleza incansable de Bismarck, sin poseer los poderes y los medios de un régimen imperial constituido para el omnímodo ejercicio de dictadura perpétua, como el antiguo imperio romano, y dotado de las fuerzas que presta una gran autoridad sustentada por ejército disciplinado y numeroso.

Yo nunca me cansaré del asombro que tales procedimientos me causan, como penetrado de una idea con la cual llegaré hasta el sepulcro, de la idea de libertad, cuyas aplicaciones principales debemos conservar allí donde rigen, trabajando para que las restantes hasta la suma total y completa conocida con el nombre de humano derecho, se logre y sirva de base á toda la civilizacion. Cosa práctica y hacedera, si bien poco fácil, grangear la libertad; y cosa utópica de todo en todo querer que la libertad subsista sin los inconvenientes y los males anejos en este triste mundo nuestro á todo lo humano, por contingente y limitadísimo.

El mayor bien logrado por la cultura moderna indudablemente ha sido la emancipacion del hombre interior conseguida por el triunfo de la libertadad religiosa.

Ya no volvereis á ver los autos de fé tan bárbaros como los sacrificios humanos de los salvajes antropófagos; un Calvino de nuestro tiempo no podria privar al género humano de un sabio como Servet, fundando sus delaciones homicidas en que no admitia éste la Trinidad; ni un Emperador como Cárlos V abrasar á Constantino en el brasero público de Valladolid y en presencia de la Córte, despues de haberse holgado é instruido con sus obras maravillosas.

Pasaron los tiempos de las expulsiones y de las matanzas por causa de religion. Ningun jefe del Estado disparará desde las ventanas del Louvre su escopeta con certero disparo de cazador sobre sus súbditos ojeados en las calles de la capital como las fieras en los bosques.

El derecho de nuestro espíritu á la profesion libre de sus creencias se ha escrito en las leyes y ha pasado á las costumbres ya, esclareciendo con su luz la tierra y aproximándola en las escalas de la creacion al divino Creador. No tiene timbre mas glorioso entre todos sus timbres gloriosísimos, no, este nuestro siglo.

Mas el entendimiento humano retrocede por especiosos pretextos muchas veces en sus órbitas de luz ó se para en sus movimientos de progreso. Ciertos radicales, que creen posible sacar á la sociedad humana de sus zonas medias y forzar y precipitar el cambio de sus estaciones varias, desearian poner fuerzas tan grandes como las fuerzas del Estado á servicio de sus ideales mas ó menos utópicos.

Todavía recuerdo el mancebo nihilista ruso, que predicaba en el célebre Congreso democrático de Berna, una inquisicion atea para exterminar á los creyentes en Dios, contra cuyo incomunicable nombre se levantaba con ira, queriendo, á fuerza de blasfemias, desalojarlo del cielo inmenso y del humano espíritu. Pues algo de semejante insensato y algo de su insensatez aqueja siempre á los gobiernos que intentan perseguir y exterminar las ideas, jamás vencidas sino á los golpes de la contradiccion espiritual; porque se levantan desde su etérea incoercible naturaleza de todas las fuerzas y de todas las coacciones. Mas el radicalismo, creyendo que los cleros oficiales de las Iglesias católicas, ó calvinistas, ó luteranas, ponen obstáculos al movimiento pacífico de las sociedades, lo cual sucede por nuestro mal con frecuencia, quieren ocurrir á este peligro combatiendo las ideas de tales Iglesias, lo cual resulta inútil á la postre, cuando no dañoso, y es siempre injusto.

Imposible olvidar nunca las sorpresas que me guardaban mi último viaje á Suiza. Estuve algun tiempo en Ginebra, y decidí visitar los sitios visitados en mi emigracion renovando pasadas memorias. Como quiera que yo estaba de antiguo acostumbrado á encarecer la libertad religiosa en aquella ilustre ciudad, mostrando á los españoles amigos mios recien llegados, las torres de Nuestra Señora semi-góticas, aunque modernas, destacadas frente á frente de la estacion, díjele á mi cochero con la brevedad usual en la designacion de señas y direcciones: «á la iglesia católica.» Echó á correr el tal por calles que no conducian al sitio señalado, con grandísima extrañeza de mi parte, y me paró á la puerta de un casuchon, falto por completo de todas las condiciones y de todos los aspectos de un templo. Creyendo que habia oido mal mil señas, insistí en que me llevara, como le habia dicho, á la Iglesia católica, y respondióme que á la entrada de tal Iglesia estábamos en cumplimiento de mis órdenes.

Imaginé haberme muy mal explicado y señalé todas las minuciosidades del sitio á que deseaba ser conducido. Entonces me observó como iba inmediatamente á conducirme, pero advirtiéndome que aquel antiguo templo de los católicos verdaderos habia pasado, por disposicion del Gobierno, á manos de unos viejos católicos heterodoxos, quienes allí se reunian para celebrar ciertos ritos agenos á la ortodoxia, por no creer en la infalibilidad del Papa ni admitir la validez y ortodoxia del último Concilio vaticano. Entónces creció de punto en mí la curiosidad y quise ver con mis ojos la nueva iglesia católica, donde se decia misa en tiempo de mi emigracion con todos los ritos prevenidos por la mas escrupulosa liturgia.

Una sacristana me abrió la puerta. Ejercia, segun me dijo, al par de aquel cargo religioso, maternal magisterio en escuela de niñas como demostraba regocijada muchedumbre de éstas, blancas y sonrosadas y rubias, las cuales henchian los ámbitos del jardin todo con sus gritos y jugaban en aquella hora, la del recreo para ellas, á más y mejor, en todas direcciones, metiendo mucho y muy alegre ruido. Yo me puse á notar cuanto veia, y á dirigir las interrogaciones naturales á la curiosidad inquieta de un viajero.

La sacristía estaba desmantelada; y muchos de los antiguos signos católicos habian desaparecido. En la iglesia se conservaban los vidrios amoldados á las ogivas; las imágenes de pié sobre los altares; los pasos en relieve delante de los cuales habia yo visto en tantas ocasiones á los fieles de hinojos conmemorando los sufrimientos y la muerte de Cristo en el místico murmullo de sus habituales oraciones. Pero el olor á incienso en aquel aire, que tanto contrastaba con el aire de las iglesias calvinistas, se habia disipado por completo.

Los altares no tienen sabanillas ni sacras, ni candeleros, ni misal. Estaban extintas las lámparas. Todo indicaba que aquella nave mística de otros tiempos habia perdido su preciosa carga y bogaba por los espacios de creencias distintas á las que movieron su construccion y su establecimiento. Al fin supe cómo el Consejo de Estado quitára la Iglesia construida por católicos á sus legítimos poseedores y pusiera en su lugar unos heterodoxos, quienes habian designado los dogmas y habian escogido los ritos que les plugo, componiendo una religion á su arbitrio, instalada, por un capricho del Gobierno, en monumento levantado á las antiguas creencias, con otras ofrendas y bajo el amparo de otras opuestas ideas.

Nada tan arbitrario como la manera de componer y arreglar allí una religion.

Habian destituido al Papa, como si el Papa fuera cualquier prefecto revocable á voluntad y arbitrio del Gobierno; arreglado una liturgia como se arregla un procedimiento de derecho criminal ó civil; puesto tales prácticas en la categoría de sacramentos y tales otras no, cual se ordena un estado mayor general; hecho de la comunion y de la eucaristía lo que les plugo; sin pensar cómo la participacion de los laicos en el vino de los cálices habia incendiado la Europa entera en fines del siglo décimo-quinto, y cómo las tres palabras, trasustanciacion, consustanciacion, y conmemoracion señalan fundamentales diferencias entre los cristianos y fundan y organizan Iglesias directoras de grandes pueblos en demostracion de no hallarse á merced por completo de ningun civil Imperio, ni del mas fuerte, fundar por sus medios, conducentes é otros resultados, una religion que solo nace del espíritu y solo llega por su virtud propia é interior á convertirse de pensamiento individual ó secta particular en Iglesia social capaz de recoger en su seno á los recien nacidos y enterrar á los difuntos, como de promulgar leyes morales para la vida y poner en las angustias del alma las esperanzas de la inmortalidad.

Holgábame yo hace pocos dias leyendo á mi admirable y admirado amigo el ilustre Renan, y las reflexiones contenidas en su reciente libro, sobre la felicidad que tienen de promover nuevas religiones los desiertos africanos y asiáticos, tan propios para sumergir con sus horizontes inacabables enrojecidos por luminosas reverberaciones las almas en Dios; y tan cercanos á los tiempos teológicos del milagro todavía reproducido en sus espacios, sagrados como las naves de un templo; y tan fecundos en santones y profetas, quienes, con sentarse á la puerta de cualquier oasis, bajo la palmera secular, sobre la piedra empotrada en los arenales; fijos los ojos como los de una estátua por el esfuerzo de la interior meditacion; enchidos los labios como los de un oráculo por palabras teológicas, truecan el aduar en ejército y se lo llevan por esos mundos, cimitarra y libro en mano, á esparcir nuevas revelaciones y juntar en comunes creencias y esperanzas á innumerables pueblos.

Un buen castillo de fuegos artificiales en el alto Sinaí; un santon cualquiera de prestancia en la figura, de profundidad en la palabra, de formidable brazo, la redaccion elegante de un libro árabe que pretendiera traer la religion de Adan como habia pretendido Mahoma traer la religion de Abrahám en las suras de su libro santo, bastarian quizás, en concepto de Renan, á derribar la Kaba y la Meca, sustituyéndolas con otros santuarios animados por otras creencias.

Escritor de tan ático ingenio, puede, sin desdoro, darse á tales fantasías en sus ratos de ocio, que le inspiran fecundos ensueños; dolerse de su pobreza que no le consiente disparar volcánicas farándulas en las cúspides sacras de las Pirámides ó en las puertas hieráticas del Asia, para que se reflejen sobre las corrientes del misterioso Nilo y sobre las ondas del mar Rojo, á ver si nace un revelador nuevo entre los juncos ó arde la zarza del Oreb ó truena la cumbre del Sinaí, apareciendo así otro Dios á los extremecimientos del espíritu agitado por la electricidad ó el simoun y á las creaciones del arte humano tan bien apañadas y compuestas que se confunden con el movimiento de la vida y con los espectáculos de la Naturaleza.

En todos tiempos han brotado esperanzas de tan superior lenguaje, y la ortodoxia reinante sobre las almas en los siglos de la Edad Media no ha impedido que monjes piadosos creyeran incompleta la revelacion del Verbo divino y esperaran su plenitud en la revelacion del Espíritu Santo. Pero un Consejo de Estado en una República liberal y democrática, debe mirarse mucho ántes de realizar tales imaginaciones, y pensar con reflexiva madurez, allá en sus adentros, si no compele mas que persuade; y compeliendo, no desnaturaliza de un golpe la esencia de toda religion y la índole de toda democracia.

Imposible negar que para ciertos cambios hondos, necesitados de rapidez revolucionaria por los muchos viejos intereses resistentes é incontestables, sirven las dictaduras ó los Imperios mucho mas que los Parlamentos y las Repúblicas.

Discutiendo estaba el Senado romano sin fin si habia de cambiar su diosa Victoria que le habia dado el dominio de la tierra por el Dios crucificado en tierra de miserables judíos, y nunca resolviera nada sino entra en su seno Theodosio, y por una especie de diez y ocho Brumario teológico no cambia los cultos, derribando en el polvo á los antiguos ídolos y sustituyéndolos con los nuevos dogmas del cristianismo en las tristes postrimerías del Imperio.

Y sin embargo ahí está Bismarck con todo su poder, que ha querido amparar á los viejos católicos para que á la sombra de su imperial Estado crecieran y se organizaran enfrente y contra la Iglesia católica, sin lograrlo, porque los dominios del alma están fuera de los alcances de la fuerza y sometidos al imperio espiritual de las ideas.

Constantino, con ser tan miserable, prosperó el cristianismo, porque se hallaba esta creencia en conjuncion verdadera entónces con el espíritu de la civilizacion heleno-latina: y Juliano, con ser tan grande, no pudo prosperar el paganismo, porque se hallaba esta creencia en disyuncion entónces con el espíritu de la civilizacion heleno-latina; y nada pueden los Gobiernos, los Estados, los ejércitos, sobre los espíritus. Por consecuencia, ¿qué podria un Gobierno de tan restrictas facultades como el Gobierno cantonal en República de tan ámplia libertad y de tan ilustre democracia como la República de Ginebra, para ocurrir á las materias espirituales y religiosas? Absolutamente nada.

La libertad encierra las soluciones todas, como encierra el Universo la vida entera. Sin el oxígeno universal extinguiriais todos los séres orgánicos por faltos de calor á cuya virtud vivificarlos y mantenerlos; y sin la libertad universal acabariais con todas las acciones morales, por falta de una responsabilidad á que imputar ó atribuir su mérito y su desmérito. En cuanto violais la libertad en provecho de cualquier interés ó de cualquier secta sentis el error que habeis cometido y el crímen que habeis perpetrado con todas sus indeclinables consecuencias.

Cuanto vosotros haceis contra cualquier Iglesia poderosa, en nombre del Gobierno, lo hacen simples ciudadanos contra cualquier secta incipiente ó inofensiva en nombre de la costumbre, y resulta maltrecha de todos modos la libertad y con la libertad herido el principio capital, el alma imperecedera de nuestras instituciones. Procedamos por ejemplo, puesto que la experiencia queda en el mundo por la mas importante de las escuelas políticas y la primera y mas provechosa de sus enseñanzas, confirmando, bien consultada con sus datos, los ideales y los principios.

Gloriabanse los ciudadanos helvecios con razon de ofrecer en sus montañas un refugio á las ideas con toda seguridad. Desde los revolucionarios rusos hasta los demócratas españoles, todos los perseguidos encontraban allí hogar para sus personas y libertad para sus pensamientos.

Así podria llamarse propiamente Suiza la tierra de los congresos. Bajo su cruz caben todos los derechos, pero con especialidad los derechos espirituales de la humana conciencia. Napolen III arrancó en los dias de su poder omnímodo á Inglaterra concesiones respecto al principio de asilo y no pudo arrancárselas á Suiza.

Todas las almas atribuladas tenian allí un refugio y todas las ideas nuevas aire para difundirse y propagarse. Mas de pronto aparece una secta, que se llama ejército de salvacion. Esta secta se origina en Inglaterra como los valdenses en Lyon, los sacramentarios en Bohemia, los anabaptistas en Leyden, los iluminados en Castilla, los albigenses en Bulgaria. Presidíalos una mariscala, especie de papisa, y por su organizacion militar y los nombres guerreros puestos á sus principales cargos, asemejábanse mucho á la Compañía de Jesús, que divide la tierra entre Babilonia y Jerusalen; hace del cielo un campamento y del infierno á su vez otro campamento contrario al cielo; nombre general de las tinieblas á Satanás, y general de la luz á Jesucristo; distribuye sus adeptos en una organizacion esencialmente militar; y erige la emboscada, la táctica, la estrategia, los procedimientos de combate y de guerra en procedimientos de religion y de fé.

La mariscala predicaba luego y á la predicacion seguian cánticos sagrados; y á los cánticos acompañaban gestos en los iniciados como de poseidos, y todo esto se concluia y coronaba con una cuestacion pública, en que muchos cándidos soltaban su dinero á favor del religioso ejército y de su hermosísimo estado mayor general. Tales cosas agitaban los ánimos, distraian las gentes de sus trabajos, embaucaban á muchos cándidos, hendian las calles de procesiones ridículas y trastornaban en las cabezas de poco sexo los entendimientos de poca consistencia.

Las mujeres se quejaban de que sus maridos iban á embriagarse de ideas nuevas en tales tabernas de misticismo y abandonaban sus hogares y sus deberes domésticos. Los creyentes, así luteranos como católicos, se ofendian, de ver una secta presidida por jóven hermosa tomar formas no consagradas en ninguna liturgia y profesar ideas no conocidas en ninguna ortodoxia, dándose aires de combatir por Cristo contra Luzbel y exhibiendo por todo título para tal empresa titánica su personalísima vocacion. Una santa del protestantismo, viuda de un ilustre publicista que ha defendido todas las causas generosas como la extincion de la esclavitud en América y la libertad de conciencia en el mundo, la señora condesa de Gasparino, escribe inspirado folleto contra el ejército de salvacion y lo delata en nombre del derecho, como un peligro inmenso á la conciencia universal.

Tales palabras lanzadas en medio de aquella singular agitacion, sublevan los ánimos, encrespan las pasiones, atizan la fé de los creyentes que se acerca mucho á la intolerancia implacable; y aquí los ciudadanos en suelta, y allí, los policías movidos misteriosamente, y acullá los gobiernos á las claras y hasta los tribunales, á pesar de las leyes, persiguen, golpean, injurian, insultan, encarcelan, proscriben, disuelven, aniquilan el ejército de salvacion, quebrantando los primeros principios en que los pueblos libres fundan su gloria y estableciendo funestísimos precedentes al desarrollo pacífico de la libertad en el seno de una República.

Francamente, no ha merecido en esta ocasion el admirado pueblo suizo los votos que todos hacemos por su felicidad vinculada en sus instituciones, y la inextinguible admiracion que todos sentimos por sus antiguas y venerandas libertades, con temeridad disminuidas y quebrantadas en detrimento de su glorioso nombre y de su preclara fama.

Cuando llegamos á Suiza, por otoño del año pasado, la generala de los ejércitos habia caido en poder de la justicia y penaba, en prision preventiva, el intento de congregar á los suyos citados y prevenidos para ejercicios piadosos en una heredad [illegible] Neuchatel. Ardian los ánimos con ardor excepcional, y pululaban las contiendas originadas en opiniones contradictorias y entre sí enemigas con tan extraño motivo.

Los creyentes condenaban aquella novedad con el entusiasmo puesto por todos los fieles de una Iglesia en el combate y odio á las innovaciones religiosas.

Los autoritarios decian de buena fé no merecer el nombre de [illegible] para encender la tea de incendiario fanatismo.

Los amantes de la libertad, con todo, deploraban [illegible] tes, ó sea un Océano de tormentas, un aire sin huracanes, una vida sin muerte, como si la libertad pudiera exentarse de cuanto concierne por leyes incontrastables de Dios á la complexion y naturaleza del hombre.

Unos decian que así para zafarse de compromisos el Gobierno federal, incierto entre su respeto á las leyes y su temor á la opinion, como para contestar á las intimaciones del Ministro inglés, muy decidido porque sus compatriotas no sufriesen vejámenes en Suiza so color de soldados en la salvadora milicia, habia remitido negocio de salida tan difícil á los tribunales y tratado de cohonestar sus opiniones particulares con jurídicas sentencias. Pero desconoce la impenetrable autonomía de los poderes helvéticos, quien se atreve á juzgarlos por las ingerencias de unos poderes en otros frecuentísimas en nuestras monarquías europeas. El tribunal absolvió á los acusados y demostró, que no pueden, bajo una Constitucion como la Suiza interrumpirse derechos tan fundamentales como el derecho de reunion pacífica ni oscurecerse principios tan claros como el principio de libertad religiosa.

Tal sentencia devolvió el crédito, un tanto quebrantado, al más antiguo de los pueblos libres, y mostró cómo sus instituciones llevan y soportan fuertemente y sin quebrarse la viva llama de la libertad. Precisa combatir una propension que suele aquejar á las democracias, la propension de llevar el imperio de las mayorías allende sus límites naturales; convirtiendo la voluntad pública del pueblo soberano en poder tan tiránico y omnímodo como la voluntad pública del rey absoluto. Los derechos naturales se han promulgado, no solo como una objetivacion de la íntima naturaleza del hombre, como un límite á la ilimitada soberanía del pueblo.

Se concibe que para derrocar poderes tan fuertes como el poder absoluto de los reyes en el pasado siglo, forjara la sociedad, que produce como la Naturaleza, todo cuanto necesita, el contrato de Rousseau, la Convencion de Francia, la dictadura de Robespierre, la espada de Bonaparte, grandes máquinas guerreras destinadas á romper viejos obstáculos y abrir nuevos caminos.

En pueblos tranquilos, en periodos de paz y de armonía, cuando llegamos ahora á la plenitud de los tiempos, y la democracia solo puede retroceder al empuje de sus propios excesos; conviene recordar cómo el poder de las colectividades ha de hallar un límite natural en el derecho de los individuos, segun halla el océano su freno en tenue playa de arena.

Un pueblo soberano puede hacerlo todo, menos atentar al derecho mas mínimo del mas humilde y modesto entre sus mas oscuros ciudadanos; porque brilla sobre la soberanía de todos la justicia, y vale tanto como la voluntad pública, dentro de sus naturales órbitas, el derecho de cada hombre al desarrollo de sus facultades propias y á la manifestacion de su íntima interior esencia en las leyes. De consiguiente Suiza procederá como debe proceder nacion tan democrática, tan liberal y republicana, recordando que la soberanía suya se compone de la suma formada por los derechos naturales que cada hombre aporta consigo al tesoro comun de la libertad universal.

Emilio Castelar.

SECCION OFICIAL

Secretaría de la Universidad.

Habiéndose suscitado algunas dudas respecto de la inteligencia del Decreto gubernativo aprobando el nuevo reglamento de estudios, el Honorable Consejo Universitario ha creido necesario aclararlas; y en ese concepto declara:

1.° Que el nuevo Reglamento solo es aplicable en todas y cada una de sus disposiciones desde la fecha de su aprobacion por el Gobierno.

2.° Que los términos relativos á las asignaturas de Latin, Literatura, Mineralogía y Geología, deben computarse desde la fecha de la aprobacion del Reglamento por el Gobierno.

3.° Que desde esta fecha quedan suprimidos los exámenes semestrales, y sometidos todos los estudiantes á la division de asignaturas que establece el nuevo reglamento con la salvedad ó modificacion que se contiene en el segundo inciso del artículo tercero—modificado en cuanto á la fecha por el artículo 4.° del decreto aprobatorio.

4.° Que la distribucion de materias no es aplicable en cuanto al órden á los estudiantes que se presenten á dar el primer exámen de estudios preparatorios en los exámenes libres de Enero próximo, no pudiendo sin embargo prestarlo de mas de tres materias.

Es entendido que la asignatura de Historia Natural representa dos materias, una de Zoología y Botánica y otra de Mineralogía y Geología.

Montevideo, Setiembre 11 de 1884.

Enrique Azarola.
Secretario.

S.21.

INTERIOR

La doctrina de la evolucion, justifica al cristianismo

Conferencia leida en el «Club Progreso» de Mercedes

(Véase el número anterior de *El Siglo*)

Largo, muy largo seria el enumerar las víctimas que se sacrificaron por la restauracion de la filosofía. La edad media moria; el siglo de oro del clericalismo, se sumerjia en el seno del Tiempo, para no cruzar mas, con sus negras alas, la atmósfera purísima del libre pensamiento. Sin embargo, el sofocante soplo del fanatismo, no pudo ser barrido en un momento por el respirable soplo de la libertad. Aquellas nubes cargadas de tormenta, se dirigen á la jóven América.

Su campaña *civilizadora* en nuestro continente, comienza por destruir las obras de arte, dignas de estudio y de admiracion, que habian producido los Aztecas y los Incas. Ciudades hermosas y florecientes, bibliotecas, monumentos, etc., todo es presa de las voraces llamas que el fanatismo religioso enciende en medio de las bendiciones sacerdotales. Para coronar tan magna empresa, «seis millones de afables indígenas son arrojados á las llamas.» No exajeramos. Véase Prescot, Humbold, Cantu, no citamos autores Sud-Americanos.

Tal fué la obra del clericalismo en América. Mas tarde, cuando fueron dueños y señores de la conciencia y del pensamiento humanos, era lógico que impusieran los principios de su política, encerrados en la forma monárquica, negacion de libertad, justicia y derecho. Anulacion del código democrático, que descansa en esos mismos principios, deducidos por la filosofía en sus investigaciones sobre la libertad, y cuyo brillante corolario viene á ser la base, el principio y fundamento de la forma republicana. En efecto, la democracia descansa en la *soberanía del pueblo*. Todo hombre, sin distincion de casta ó color, es libre y soberano. Su libertad únicamente está restringida por la libertad de sus conciudadanos. De aquí se desprenden las siguientes consecuencias: justicia, derecho y soberanía, cuyas palabras encierran; equidad en las determinaciones de los poderes que pesan sobre las acciones del ciudadano; facultad que le concede el Estado de poder inmiscuirse en sus funciones capitales; y por último libertad de pensar, escribir y de conciencia. En la monarquía observamos: Absolutismo, distinciones, privilegios, etc.

El clericalismo aspira á la monarquía; la monarquía absoluta es su ideal. Todos los medios tendentes á constituirla son buenos. De ahí el inmoral principio jesuítico: *el fin justifica los medios*. De aquí tambien el que los sacerdotes condenaran el hecho mas culminante de nuestra historia: la *Independencia Sud-Americana*, lanzando el anatema á sus iniciadores y exortando á los rebeldes, á cumplir los mandatos del Eterno, reducidos á prestar obediencia ciega, al monarca español, so pena de ser castigados con el fuego del Infierno. Pero del mismo modo que Júpiter pesaba en su balanza los destinos del pueblo griego y troyano, la Suprema providencia suspende en el espacio su balanza de eterna justicia, y coloca en ambos platillos la causa americana y la causa del clericalismo.

Elévase la última como una pluma hácia arriba, mientras la causa americana desciende con rapidez hácia abajo. Vibra el rayo de la libertad, y ante su esplendor (que jamás habian visto) quedan deslumbradas las tropas españolas, que son confundidas y derrotadas por un puñado de valientes, cuyo formidable empuje consiste en tener de su parte el brazo irresistible del Todo Poderoso, lo mismo que su mente y su corazon.

Establecida la república, triunfantes los dogmas de la democracia, derivados de la suma justicia, de la libertad y bondad infinita, el clericalismo no se dá por vencido. Espera la ocasion, acecha, trabaja en las tinieblas por reconquistar su perdido y tenebroso ideal, y reducir en un momento dado las inconcusos derechos del hombre. Hábil diplomático, renuncia á los medios violentos con los cuales solo conseguiria afianzar la república. Sus tiros se dirigen á la educacion. Educar, es formar las generaciones, modificarlas, sino de un modo fundamental, de un modo relativo. El que educa, inculca ya sean sentimientos, ya sean ideas, mejor dicho, marca la forma y direccion que han de tomar las actividades del alma. Un maestro puede hacer lo que dejamos indicado. La educacion de los frailes (hablamos de la educacion en general) tiende á formar individuos católicos, supersticiosos y acaso estúpidos, porque con el latin, el derecho, como ellos lo entienden, y su teología furifunda, (el Dios de los frailes siempre está con el entrecejo arrugado) no se forman hombres despejados, aptos para desempeñar las libres funciones del ciudadano libre. Las ciencias naturales y la filosofía son la eterna pesadilla del clero. No se me citen excepciones como Descartes y Voltaire, que educados por jesuitas, son los padres del racionalismo moderno, juntamente con el gran Lutero. La intensidad del entendimiento vulgar no puede compararse con la intensidad radiante de los génios.

Volviendo á nuestro asunto, teneis una prueba palpable de lo que digo, producida no hace mucho tiempo con motivo del sistema Vareliano. Recordareis la atmósfera que levantaron los frailes; la peticion de las damas á la Cámara, para que se suprimiesen ciertas asignaturas del glorioso sistema de Varela; esa misma peticion, solicitando que se enseñara en las escuelas públicas la catequística, tanto al hijo del ateo, del protestante, judío, budihista, mahometano como al católico. Se recordará que dicha solicitud, no fué atendida. En aquella época los doctores Rivas y Blanes ocuparon esta tribuna, y sostuvieron con sobradísima razon, que en las escuelas públicas, no debia enseñarse religion.

En efecto, todos los individuos de diferentes creencias contribuyen al sostenimiento de las escuelas. El materialista, el liberal, etc., mandan sus hijos á las escuelas públicas. La misma razon tiene el católico al pedir que se enseñe su religion, que el protestante ú otro cualquiera que pertenezca á religion ó secta diferente. ¿Le gustaría al católico que en las escuelas públicas, donde mandan á sus hijos, se enseñara el paganismo? Claro que no. Pues al pagano tampoco le gusta que enseñen á sus hijos el catolicismo. ¿A cual ha de dar razon el estado? No seria justo que á determinada religion ó secta. El Estado es un todo, compuesto de unidades heterogéneas cuya fuerza de agregacion no es esta ó aquella creencia, sino principios incontrovertibles, axiomas, verdades evidentes para *todos*. En estas verdades axiomas y principios, reside la razon de su unidad, de la misma manera que de la combinacion de siete luces diferentes, resulta una sola luz.

Todos los ciudadanos tienen el deber de respetar las leyes, á favor de cuyas leyes se organiza el Estado, y el deber del Estado, es garantir los derechos del ciudadano autónomo; es decir, libre de pensar, de escribir y de adoptar el culto que creyere mas conveniente. Ahora bien, falta á su mision el estado, cuando subvenciona un culto, sosteniéndolo con el esfuerzo de todos, cuando quiere imponer una creencia á quien es libre de adoptar otra diferente.

La señorita de Diaz Ferreira, nos dijo en su bien compuesto trabajo, que la libertad de cultos era cosa de poco tiempo.

Dos palabras para terminar.

En el desarrollo de mi trabajo, habreis notado que con frecuencia usé de las palabras Sér Supremo, Soberano bien, etc. con las cuales designan los espiritualistas, los atributos de su Dios. Me he colocado en el terreno espiritualista, para constatar: que uno puede creer en Dios y tener su religion, sin necesidad de que intervengan en ello los frailes. Yo no he cambiado, sigo aferrado á mis antiguas creencias; no soy espiritualista, soy positivista.

He dicho.

Marcelino Lara.

LITERATURA

Educacion literaria en el Brasil

RESEÑA Y OPINIONES

BIBLIOTECA BRASILERA

Una coleccion reciente de libros, ofrecida al público fluminense en lenguaje brasilero por un ilustrado viajero español, inspiróme algunas ideas sobre la educacion literaria, que procuraré exponer en este estudio, analizando al mismo tiempo las obras preciosas que nos han sido ofrecidas.

Al lado de la enseñanza escolar y académica, nuestro siglo, por la marcha de la civilizacion, ofrece á los jóvenes otros medios para educar el espíritu, no menos seguros, y tanto mas poderosos, porque son latentes, contínuos, imperceptibles. El periodismo, ese nuevo *forum* de las sociedades modernas, quinto poder del Estado, aun no aprovechado ni regulado por las constituciones políticas, vence en fuerza y persuasion á las mismas asambleas parlamentarias, que son aun restos de una época de transicion.

En un país como el Brasil, donde felizmente la prensa goza de la mas lata libertad, y es accesible á todas las clases, á todas las procedencias de poblacion, y se aplica á todas las necesidades y funciones de la vida social, su poder, su inmensa voz que domina el espacio y el tiempo, irguiéndose en nombre del derecho y de la justicia, avasalla todas las resistencias, y señala el camino á las demás instituciones. Su fuerza natural es superior á las instituciones legales. Los recientes sucesos del Imperio van confirmando esta apreciacion.

Entre tanto, si el poder de la prensa es inmenso como fuerza intelectual y sustituye la tribuna antigua, establecida para la ciudad, como la tribuna periodística está hecha para las naciones, la misma rapidez é impresionabilidad de sus elucubraciones, la hacen defectuosa, como educadora de los espíritus. No tiene tiempo de fundir bien el hierro, cuando es preciso hacer uso inmediato del arma.

Las naciones modernas están en contínua lucha intestina, en guerra incesante de ideas; la nueva sociedad no está aun afirmada en bases definitivas de moral y economía. Las conquistas de la ciencia destruyen ó sustituyen casi diariamente lo que se creía duradero é inmortal.

En medio de esta neurosis social, la prensa diaria improvisa enseñanzas y las adapta á la evolucion natural de las ideas, y bien provechoso es el polvo que levanta un *Times* ó un *Journal des Débats*, con el cual se levantan diques contra los intereses transitorios no dejándolos pasar sin discusion.

Esta sobreexcitacion intelectual transforma la educacion popular nutrida por las impresiones diarias en su mente liviana, inconsecuente y sin solidez. Al lado del *periódico*, que es el brazo de la justicia progresiva, debe colocarse el libro de enseñanza literaria, que es el registro de las adquisiciones del espíritu. Sin esta instruccion, la idea de justicia puede extraviarse y la opinion popular se menosprecia por incompetente.

Llegó para el Brasil la época de dedicar toda su atencion á la educacion popular.

. . . .

Desgraciadamente, ya sea por la escasa riqueza literaria de nuestra lengua, ya por la lentitud con que acompañamos el movimiento literario de la época, casi toda la educacion literaria nos viene del extranjero.

Hubo un periodo fugaz, desde 1840 á 1860, en que la poesía nacional, refugiada en el movimiento de Alemania y Francia, levantábase con hombres inmortales, crecidos con el siglo, como Herculano, Castillo, G. Diaz, Varnhagen, Garret, J. F. Lisboa,—que sostenian [illegible] entusiasmos de los jóvenes. De aquellas figuras históricas, agigantadas por el tiempo, solo queda dudoso recuerdo en la nueva generacion. No ha llegado aun para ellos la sentencia justa y reparadora de la segunda posteridad. Asistimos hace poco á la lenta agonía del último de sus discípulos, Pedro Luiz, ese Herrera brasilero, robado á la gloria épica y lírica por la fragilidad de las ambiciones políticas.

Alrededor de la actual generacion reina el silencio,—aun de aquellos vivos que tienen algun mérito, y la gloria literaria es como el rumor lejano del ejército vencido que abandona el campo de batalla. De nuevo dedicase toda la atencion á las cuestiones políticas y sociales que, de 1820 á 1840, exaltaron y preocuparon todos los ánimos.

Tienen ahora la palabra los oradores de la tribuna política y los políticos de la tribuna periodística.

La juventud lee en francés ó en otras lenguas de la Europa culta, pero no se alimenta de las mejores escuelas estéticas. De las riquezas literarias de la lengua nacional poco ó nada se preocupa. En Francia, se ha extendido una nube sobre los horizontes intelectuales, nube impregnada de fermentacion social, y que turba y falsea los juicios. Mientras que Richepin, Zola, ó Guy de Maupassan excitan los estómagos enfermizos con salsas apetitosas, Lamartine se ve relegado entre los cartapacios de los adolescentes, Musset es abandonado á la piedad amorosa de las doncellas, y Guizot, Villemain ó Sainte-Beuve, son tenidos en cuenta de antiguallas, que no pueden resistir la seriedad de los críticos naturalistas.

. . . .

Seria conveniente que la nueva generacion, agena á esa descomposicion intelectual de Europa, parecida á la dinamita y al nihilismo y precursora de la decadencia de una civilizacion, buscase en la lengua nacional y en sus propias tradiciones elementos menos estragados. El Brasil es un país nuevo y camina hácia la regeneracion moral; no es bueno que se forme con las ruinas de un mundo envejecido.

—

Una feliz inspiracion hizo concurrir al señor E. Perié en este certámen de educacion literaria. Una experiencia anterior hecha con una biblioteca hispano-americana le animó á ofrecernos su nueva coleccion. En vez del exclusivismo de una literatura y de un punto de vista intelectual, el Sr. Perié ha ido espigando en Francia, Italia y España lo mejor de sus primeras obras de los tiempos modernos, y si no las ha reunido todas en un ramillete, á lo menos ha juntado algunas de las joyas mas preciosas. Una educacion nueva no puede formarse con ideas transmitidas por un solo foco. La herencia intelectual ya viene debilitada de segunda mano, y Alejandría puede producir el neo-platonismo, pero nunca un Platon.

Las grandes naciones históricas que dejaron vestigios inmortales en las artes y en las ciencias, conservaron en su seno tradiciones de los mas variados orígenes.

Se extravia el pensamiento y profundiza inútilmente para averiguar tales orígenes. Los *Vedas*, el *Poema de Job*, los monumentos artísticos y literarios de las primeras dinastías egipcias, prueban que el siglo actual de los conocimientos humanos fué precedido por adelantadísimas culturas.

La *Historia de las ideas* está por hacer. Acompañar á través de los siglos, de los continentes, de las naciones, la formacion, transmision y desarrollo de las ideas, de los mitos, de los preceptos morales y sociales, es la *scienza nuova* á la que deben afluir todos los rios acaudalados de la actual averiguacion comparada. El Brasil, representante mas fuerte y adelantado de la nueva latinidád, aun está pobre de esa herencia intelectual.

Tal vez para la cultura de las clases inferiores sean mas fuertes los orígenes indígenas y africanos que los indo-europeos. Lo que tiene de inferior su facultad intelectual débese al vacío de la tradicion; su índole propia, refinada por el sentimentalismo, deriva de la sensacion directa de la naturaleza en el alma de una nacion nueva.

Las clases superiores se embeben del tinte súperficial de las filosofías mas adelantadas de la vieja Europa, y prefieren casi siempre, como sucede en el principio de las naciones, las de mas lozanía y elegante matiz. Se prefiere la apariencia á la solidez. En el fondo, por lo demas, las tradiciones de orígen popular, de la educacion, del hogar prevalecen en nosotros, y con trabajo se arraiga en los espíritus el nuevo rumbo, rumbo que se desvanece con la edad y se pierde por completo al aproximarse el fin de la vida.

Por eso, nuestros reformadores sociales mas adelantados sienten en seguida la necesidad de la importacion de nuevos elementos indo-germánicos. Estos esfuerzos son en parte frustrados por la educacion doméstica y la enseñanza. La educacion infantil es pasiva y latente, pero siempre vencedora; absorbe el aire intelectual que la rodea, y con ella forma las células del cerebro. Esa influencia, embebida en el espíritu de las razas primitivas, combate mas tarde el progreso duradero de las facultades mentales.

Cuando llega la edad del perfeccionamiento y adquisicion intelectual, es la literatura francesa de segundo órden, liviana, indiferente al bien y al mal, ignorante de lo que sucede por el globo, salida de los basureros de Paris,—es esa literatura de sensualidad que forma los jóvenes espíritus, combatiendo en ellos la disciplina científica de las escuelas.

Si la latinidad francesa es nuestra educadora en los años viriles, ¿por qué no le pediremos sus mejores maestros, por qué no iremos á buscar la educacion literaria y moral en esos héroes del pensamiento de las épocas ilustres de Luis XIV, de la Revolucion, de la Restauracion y de Luis Felipe?

Desde 1814 á 1848, Francia dió al mundo el espectáculo de una irrupcion de talentos en todas las carreras, que aun hoy pasma y deslumbra á cuantos se aproximan á ese foco de luz.

. . . .

Nuestro mal procede de la ciega imitacion de esta época de decadencia europea, que perjudica á las naciones de orígen latino, sometidas á la dictadura intelectual de la Francia. Literatura, filosofía, leyes sociales, todo es en nosotros de la peor imitacion. Mientras los Estados Unidos, alimentados por la propia savia, y por las nuevas creencias y filosofía de las fuertes razas del Norte, por el poderoso influjo de la reorganizacion científica, por la inmensa adquisicion de ideas trasmitidas, bogan ya en plena fecundidad inventiva, proyectando luces avasalladoras sobre la misma Europa, nosotros vivimos en medio de la anarquía mental, sometidos á un procedimiento de descomposicion sin rumbo fijo. Creemos estar á la altura de las grandes naciones modernas, porque menospreciamos el catolicismo histórico, pero sin sustituirlo con principio alguno vivificador.

Vamos hácia la nada, hácia la disolucion moral y social, mientras el nuevo espíritu de los

Estados Unidos, como un gigante conquistador, avanza en los horizontes, camina de Norte á Sud, actúa en la transformacion de Europa, y domina este continente por su actividad industrial y literaria.

Reinaldo Cárlos Montero.

EXTERIOR

Estados-Unidos

Leemos en *Las Novedades* de Nueva York:

CINCO EJECUCIONES—Dos indios y un blanco fueron ahorcados en Forth-Smith, Arkansas, por asesinatos cometidos en territorio indio.

En San Luis, Missouri, presenciaron 10,000 almas la ejecucion de dos criminales que habian dado muerte, por robarlo, á un jóven aleman. En el cadalso se declararon inocentes, acusándose mútuamente, despues se reconciliaron y se dieron las manos y por fin sufrió cada cual la muerte protestando su inocencia.

ACUÑACION DE MONEDA—En el año económico que acaba de terminar alcanzó el valor de duros 57.880,921 la acuñacion total en los Estados Unidos.

Esta cantidad se distribuye así: oro, duros 27.932,824; plata, duros 28.773,387; níquel y cobre, duros 1.174,709.

RASGOS BIOGRÁFICOS—M. Grover Claveland, candidato democrático á la presidencia de esta república, nació en Caldwell, pueblo del condado de Essex y Estado de Nueva Jersey, en el año de 1837. Su padre, M. Richard Falling Claveland, estudió y se graduó en la Universidad de Yale en 1824, concurrió á la cátedra de teología de Princeton y despues de dirigir una escuela de párvulos de Baltimore fué recibido como ministro de la iglesia presbiteriana en Windham.

De su matrimonio, celebrado en 1829, tuvo nueve hijos, de los que sobreviven el gobernador del Estado, sus hermanas las señoras de Hoyt, [illegible]

resultando, en su consecuencia, que durante un período de diez y siete años ha tenido un aumento de 162,446 habitantes.

Clasificada la actual poblacion de Cuba segun el sexo, resultan 850,529 varones y 671,184 hembras.

Los varones se distribuyen en 371,768 españoles, 7,944 extranjeros, 46,608 asiáticos y 252,599 de color. La poblacion femenina comprende 180,195 españolas, 3,316 extranjeras, 81 asiáticas y 242,330 de color. Sumadas, resultan un total de 998,961 españoles, 11,260 extranjeros, 46,872 asiáticos y 494,989 de color.

Comparada la poblacion con la superficie de la Isla de Cuba, que es de 118,833 kilómetros cuadrados, resulta la densidad de 13 habitantes por kilómetro cuadrado.

Las seis provincias que comprende la Isla de Cuba contienen 33 partidos judiciales y 130 ayuntamientos. La poblacion de cada provincia es como sigue:

Habana, 455,896 habitantes; Santa Clara, 321,397; Matanzas, 283,121; Santiago de Cuba, 229,821; Pinar del Rio, 182,204, y Puerto Príncipe, 69,245.

Los ayuntamientos mas populosos son: Habana, 198,721 habitantes; Matanzas, 87,760; Santiago de Cuba, 71,307; Cienfuegos, 65,567; Puerto Príncipe, 46,641; Holguin, 34,767; Sancti Spíritus, 32,608 Guanabacoa, 28,780; Trinidad; 27,654; Manzanillo, 23,208; Santa Clara, 22,781; Pinar del Rio, 21,870, y Colon, 20,338.

La poblacion de Puerto Rico es de 731,618 habitantes, esto es, de 79 por kilómetro cuadrado, puesto que la isla mide 9,314 kilómetros cuadrados.

En fin de 1866 habia 646,362 habitantes, ó 69 por kilómetro cuadrado.

La Isla de Puerto-Rico comprende ocho departamentos judiciales y 69 ayuntamientos. Entre estos figuran en primer lugar por el número de habitantes, los que siguen: Ponce, 37,545; San German, 30,146; Mayagüez, 28,446; Arecibo, 25,754; Utuado, 24,912; San Juan de Puerto-Rico, 23,414, y Yauco, 22,720.

(De *Las Novedades* de Nueva York.)

lianas consideran que es vergonzoso obligar al ejército, que se llama la gloria de las naciones, á servir de verdugo.

Lanzan un grito de protesta contra el sanguinario gobierno de España que condenó á fusilamiento á los oficiales del ejército que tomaron parte en la última insurreccion republicana, y expresan un sentimiento de viva admiracion por aquellos fuertes que cayeron con la sonrisa en los lábios por la fé comun; y un sentimiento de simpatía y de solidaridad por la democracia revolucionaria española, haciendo votos por un próximo desquite.

Otras sociedades republicanas de Italia dirijieron manifiestos á Zorrilla como alma del movimiento republicano español, ofreciendo su débil concurso en el dia de la redencion ibérica, mas próximo que nunca, despues de la carnicería de Gerona y de la Navarra—si es verdad lo que escrito está en el sepulcro de Mantova «de que caminamos al cumplimiento del ideal entre dos hijos del patíbulo, y que el dolor tiene una famosa fecundidad.»

—La Liga Republicana Universal de Niza tambien dirigió una exposicion á Ruiz Zorrilla, que concluye:

Abajo las carnicerías!

Abajo el patíbulo infamante!

—En Adria (Italia) un incendio consumió 700 carradas de heno cuyo valor ascendia á 30,000 francos.

La academia pontificia de los nuevos liceos resolvió erigir un monumento en Roma á la memoria del ilustre astrónomo Padre Cecchi, abriendo al efecto una suscricion popular.

—En Nola, con motivo de asuntos municipales mas de 500 personas intentaron quemar la casa municipal.

—Efectuóse un tercer duelo en Paris entre el les, diputado Arène y Judet, Director de *La France*, resultando herido levemente el primero.

—En Coblenz (Alemania) fueron arrestados dos oficiales franceses que se ocupaban en levantar los planos de dicha plaza fuerte.

—Las Cámaras francesas votaron 28 millo- [illegible]

Noticias de Europa

La Pascua Musulmana

Cuerpo Legislativo

Cámara de Senadores

Gacetilla

Campo Neutral

Seccion Comercial

Telegramas

Agencia Havas

Despacho de Aduana

Marítima

Diversiones Públicas

Teatro Solis

Remates

Avisos Oficiales

Avisos

MARÍTIMOS

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARÍTIMES Á VAPEUR

Servicio regular

DE NÁPOLES Á BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR

BEARN

Comandante Allemand

Saldrá el 26 de Setiembre para

RIO JANEIRO,

BAHIA,

BARCELONA,

La Veloce

Sud-America

Compañía del Pacífico

Rivadavia

Congo

Gironde

LA PLATENSE

Compañía francesa de navegacion á vapor

AGENCIA EN MONTEVIDEO

ITINERARIO DE LA LÍNEA AL URUGUAY

Salidas de Montevideo	Salidas del Salto
LOS MIÉRCOLES	LOS MIÉRCOLES
Vapor «Apolo»	Vapor «Minerva»
LOS SÁBADOS	LOS DOMINGOS
Vapor «Minerva»	Vapor «Apolo»

Agente General—*P. Christophersen.*
Calle Piedras núm. 144.
Nota—El servicio ha comenzado el 26 de Julio. 1759-perm.

RAGGIO Y C.ª
SOCIEDAD ITALIANA DE NAVEGACION Á VAPOR
AGENTE: LAVARELLO Y C.ª
SERVICIO REGULAR ENTRE GÉNOVA Y RIO DE LA PLATA
Flota de la Compañía



Saldrá el 6 de Setiembre el vapor
SCRIVIA
Precios de pasajes: 1.ª clase 160 $; 3.ª clase 42 $

Lavarello y C.ª, Misiones, 50.

Por carga dirigirse tambien á E. Carera Sciarrabba y C.ª Zabala 63.

CHARGEURS REUNIS

Compañía francesa de navegacion á vapor

LÍNEA SEMANAL DE VAPORES DE 1.ª CLASE
Entre el Havre, Santa Cruz de Tenerife Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y los puertos del Paraná
SALIDAS DE MONTEVIDEO: 12 Y 22 DE CADA MES
LINEA DEL PARANÁ

EL VAPOR FRANCÉS
URUGUAY
De 3000 toneladas, capitan Buganet, saldrá el **12 de Setiembre, para Rio Janeiro, Santa Cruz y Havre.**

EL VAPOR FRANCÉS
SAN MARTIN
Capitan Puthier, saldrá el **20 de Setiembre para Dunkerque y Havre.**

EL VAPOR FRANCÉS
VILLE DE MARANHAO
De 3,000 toneladas, comandante Bisiat, saldrá el **27 de Setiembre, para Rio Janeiro, Santa Cruz y Havre.**

VAPOR FRANCÉS
VILLE DE BUENOS AIRES
De 4,000 toneladas, capitan Lebourhis, saldrá el **1.° de Octubre, para Dunkerque y Havre.**
Precios de Pasajes
De 1.ª . . . $ 140 — De 3.ª . . . $ 48

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirigirse al agente general —
P. Christophersen.
Montevideo, calle Piedras 142—Buenos Aires, calle Piedad 90.—Rosario, calle del Puerto 35—San Nicolás, idem. 19

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 8 AL 13 DE SETIEMBRE

Tribunal de Apelaciones de 1er. turno—Doctores Vilaza, Salvañach y Velazco.—Secretario: Francisco M. Castro.—Sala: calle Norte de la Plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de Comercio—Juez: Dr. D. Juan A. Saráchaga.—Actuario: José A. Freitas.—Oficina: Sarandí 155.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda—Juez: Dr. D. Ernesto Frias.—Actuario: Julio Sienra.—Oficina: Cámaras, 158.

Juzgado del Crimen — Juez: Dr. D. Joaquin del Castillo.—Actuario: D. Miguel Furriol.—Oficina: San José, 269.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES—1.er TURNO
Dres. Vilaza—Salvañach—Velazco
Dia 11

TRÁMITE—Pedro Saenz de Zumaran y Eugenio Penot con el Cónsul de S. M. B.; Lorenzo Salgado y C.ª con Vicente Piñeiro Diaz; Gaspar de Oliveira é Israel Suarez da Silva Paiva, sobre arbitraje; Martin Castro con Pedro Jacinto Pereira; Victoriano Diaz Ramirez con Luis Damia; Manuel de los Santos Oliveira, criminal; Pantaleon Rodriguez, criminal; Rogerio Pereira das Neves, criminal; Pilar Barbosa de Dufey y Tomás Verdun con el Fisco; Paulino Garcia con Juan A. Rodriguez.

Francisco M. Castro,
Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 1er. TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR SARÁCHAGA
Dia 11

Trámite—Rosa Huertas de Garcia con el concurso Vicente Garcia; Ricardo Lacueva con Juan B. Goiret; Gabriel Iriarte con Juan Saavedra; Antonio Pascualini con Manuel Herrera y Obes; Gerónimo Pietra é hijos con Cayetano Dominguez; Julio Cauvin con José Martinotti; José Piñeiro con Eduardo Martinez; Silva Irmao y Fontana con N. Goddard; Lohigorry y Haydoy (sobre matriculas); Gerónimo Ferrer con José Pibernat; Joaquin Amaral con Gregorio Perez; Juan Castell con Antonio B. de Jimenez; Pedro Basuno con José Pastorino; Nicolás Schiaffino con el concurso Jaime de la Maria; Repetto y Carenci con Folle Hnos. y Ca.; concurso Gil Hnos.; Esteban Wonner con Adela G. de Zúñiga; Nin Reyes y Fearon con Aguirre y Zelaya; Alvarez Hnos. solicitando matrícula de comerciantes; Sebastian Isasa con sucesion José Villalba.

Interlocutorias—Silva Irmao y Fontana con Congreve y Goddard; Pedro Arotçaren con Adela Zúñiga de Albenas; Silvestre Noussiton con Alcides Montero; Juan Iglesias con Juan M. Puentes; Marinoni y otros con Vazquez y otros; concurso Ramon Rodriguez; Castellaman y otros con Eduardo Guillespie y C.ª.

José A. de Freitas,
Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 2.° TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR DON OVIDIO GRANÉ
Oficina, Rincon 280
Dia 11

Trámite—Concurso Bazerque; Id. incidente M. A. Thomasset; Id. inc. intimaciones; Id. inc. Ramon Lopez; Id. con R. Henderson; Miguel A. Reilly con Laureano Ereña; Domingo Bonaudi con Gustavo Möller 2; Concurso Modesto Gomez; Luis Bonomi y C.ª con A. Navarro y J. Bonomi; Jacinto Riera y otros con Luis Bonomi y C.ª; Guillot y Patou con José A. Tavolara, 2; Eduardo Granert con Francisco Onetti; Luis Scaboni con A. Sica y F. Dalicio; Santiago Solimano con Alfredo Vazquez; Id. con Laudelino Ortiz; José L. Dapesto con Juan Triay; Manuel Rubio con José Brandaas; Concurso Gustavo Peltzer.

Interlocutorias—Juan M. Castell con Adolfo Navajas inc. Manuel Francos; Conc. Mauricio Bazerque; Manuel Mardones con Miguel Garrigó.

Autos difinitivos—Alcides De-María con José Romero; Andre y Ca. con Francisco Correa.

Mariano Requena
Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—PRIMER TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ
Dia 11

Sentencia interlocutoria—Los señores Urgo y Ca., con Nicolás Schiaffino.

Trámite—Rita Viera con Martin Amado; concurso Baltasar Montero Velaurreta; test. José Clavelli; test. Francisco Tendedi; Domingo Elauri reche con Juan Argentó; Alejandro Casinelli con José Lahdó; Rosa Millas con Juan Clas, tercería Juan Badie; conc. Manuel Carrillo y Arias; Eduardo H. Piccardo con Nicolás Lenguas; Daniel Donovan con Rosendo Otero; test. Santiago Poggi, Durañona, Balparda y C.ª con Piñeyrúa; test. Facunda Rivero de Sayago; Juana Creighton de Vanet; Manuel Iglesias con la Junta E. Administrativa; Manuel Riestra con Calisto Riestra; Magdalena del Rio con Marcos Baeza; Manuel Sosa con Vicente Gonzalez Vallejo; test. Arturo Lemoine; Fulgencia Rodriguez de Araujo; Juan Cagnoli; Calisto Quinconse con Manuel Riestra; Juan Cruz; los Sres. Legrand y Behereus con Florencio Zapata.

Antenor R. Pereira,
Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—SEGUNDO TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR FRIAS
Dia 11

Trámite—Dionisio Montero y Manuel y Ramon Diaz; Vicente Labaña; suc. de Rosa Wenceslao de Montero; suc. de Bruno Muñoz con Lucas Urrutia y Toribia Bauzá; conc. de José Luis Antuña con José A. de Freitas; Pablo Casanova con Bartolo Sobrino; test. de María Teresa Aspeberro; Domingo Lanzi; test. de María Grillo de Migone; Fidel Silva con Rosario Campana de Silva; Francisco Verruccia; Cándida Moron y Lopez con Ramon Palomeque; Luis Capurro con Rey Orge.

Sentencias—Obdulia Pazo con Francisco Miguez; Antonio Bonomi y Morelli con Vicente Scaravella. Por impedimento del de 3er. turno Dr. Vila: testamentaria de Ildefonso Pereira; Desideria Novoa con Petrona M. Palomeque.

HACIENDA

Luis Pereira, denuncia; Federico Perrone, id.; Isabel C. de Laborde con el Fisco.

Julio Sienra,
Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL E INTESTADOS TERCER TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ L. VILA
Dia 11

Trámite—José Mas de Ayala y Teresa Tejera, test. (2); Clementina Gomez de Sivori, vénia; Pedro Lino, solicitando declaratoria de pobreza; Marcelo Lopez, queja de procedimiento (impedimento); Brasilia Olid con Marcelo Lopez (impedimento); La Comision Administradora del Mercado Central con el Fisco (Hacienda); El Fisco sobre mensura de terrenos en Rocha, (Hacienda); La Comision Administradora con Cármen Romay, (Hacienda); Juan J. Larrosa, denuncia (Hacienda); Francisco Amaro da Silveira con Alberto Luis de Souza; Lorenzo Salgado con test. Agustin G. Ferrer.

Sentencias interlocutorias—Pedro Arotçaren, test.; Alejo Laborde con el Fisco, hacienda; Juan B. Rottondo, test. incidente Santiago Rottondo sobre observaciones al inventario; Pedro Pini con Volmy Labaure.

Benito Montaldo,
Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL
Á CARGO DEL DOCTOR DON LUIS PIERA
Dia 11

Trámite—Brelier con Colombino y Escabini; Furron con Cornaval, 3.ª Ferreira; Carrara con Del Pozo; Godoy con Saporeti; Joaquin Corta; Nuñez con Parodi; Delgué con Romero; Test. Jacinto Lopez; Test. Miguel Calo y Martinez; Parada con Fuentes y Barreiro; Fein con Centurion; Crosa con Carro; Nuñez con Vazquez, 3.ª Barbat; Baldomera Costa de Sayago; Deolinda Lopez de Rivera; Alvarez con Picon; Pastora Quintela; Monzaston con Magnon; Inés Quintela; Cármen Rey; Correa de Borbo; Mugino y Visca con Maclean; Leonor Gomez; Juambelz y Beracochea; Benito Castineira; Leonor Mata de Alfonsi.

Interlocutorias — Quijano con Bergalli; Ramon del Manzano con Alvarez; Contribucion Directa con Risso; Test. Miguel Ualls; Maria Cascairo; Robella con Mattos, 3.ª Mattos

Eduardo H. Piccardo,
Actuario.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del señor Juez Letrado de Comercio, doctor don Ovidio Grané, se hace saber á todos los acreedores del concurso formado á don Mauricio Bazerque, que el informe de la Sindicatura respecto á la época de la efectiva cesacion de pagos y auto del Juzgado que fija el dia en que tuvo lugar, se encuentra en la Oficina Actuaria á disposicion de los interesados.—Montevideo, Setiembre 8 de 1884.—*Mariano Requena*, Actuario.
2247-st17

Juzgado de lo Civil

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil é Intestados de tercer turno, doctor don José L. Vila, se hace saber al público la apertura de la testamentaria de don Lázaro Canevaro, citándose á la vez á los acreedores y demás personas que se consideren con derecho á los bienes de esta sucesion para que dentro del término de treinta dias y con los justificativos correspondientes, se presenten ante este Juzgado á deducirlos en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Agosto 28 de 1884.—*Benito Montaldo*, Escribano público.
2157-st28

De mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de 2.° turno doctor don Ernesto Frias, se hace saber: Que por auto de fecha 23 de Agosto ppdo. se ha declarado en rebeldía á doña Aurelia E. de Domecq, en autos que le sigue doña Catalina Pomares de Guezeguel; lo que se hace saber á los efectos que hubiere lugar.—Montevideo, Setiembre 1.° de 1884.—*Julio Sienra*, Escribano Público.
2351-st28

Juzgado Nacional de Hacienda

De mandato del señor Juez Letrado Nacional de Hacienda, doctor don José L. Vila, y á solicitud de D. José A. de Freitas, en los autos que sigue como cesionario de los herederos de D. Manuel Martinez da Silva, denunciando un campo fiscal sito en el Departamento de Tacuarembó, entre Tres Cruces y Carpintería, lindando por el Norte con el expresado Arroyo Carpintería y por el Sud, Este y Oeste el arroyo Tres Cruces, compuesto próximamente de seis suertes ó sean once mil novecientas cincuenta y tres hectáreas setenta y seis aréas y noventa y cuatro centáreas; se va á practicar la mensura de ese campo, prévia la citacion de linderos y demás que establecen los artículos 1216 y siguientes del Código de Procedimiento, cuya operacion practicará el agrimensor público don Pascual Ipatta y presidirá la autoridad judicial que designe el señor Juez Letrado de aquel Departamento; lo que se hace saber al público, de conformidad á lo que dispone el artículo 1219 del Código antes mencionado.—Montevideo, Agosto 21 de 1884.—*Julian Muñoz*, Escribano Auxiliar de Gobierno.
2149-st27

Juzgado Letrado Departamental

En los autos seguidos ante este Juzgado por don German Donabella contra la sucesion de don Fernando Flamand, sobre cobro de pesos, á solicitud de la parte actora, se ha decretado interdiccion de los bienes pertenecientes á dicha sucesion. Lo que de mandato del señor Juez Letrado Departamental doctor don Luis Piera, se hace saber al público á los efectos que hubiere lugar.—Montevideo, veintitres de Agosto de mil ochocientos ochenta y cuatro.—*Eduardo H. Piccardo*, Actuario.
2209-st24

Por mandato del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. Don Luis Piera y á los efectos del art. 1,045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la Testamentaria de don Estanislao Natalio Belgrano, á fin de que todos los que se consideren herederos ú acreedores á ella por cualquier título, se presenten ante este Juzgado dentro del termino de treinta dias á deducir las acciones de que se crean asistidos, bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar. — Montevideo 15 de Julio de 1884.—*Eduardo H. Piccardo*, Actuario.
2052 st17

Juzgado Letrado Departamental

DE MINAS

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Franklin Bayley, se cita, llama y emplaza á doña Francisca, doña Hermógenes, doña Concepcion, los herederos de don Juan Maria, los de don Juan Fermin, los de don Narciso, los de doña Basilia y los de doña Ramona Zabaleta, para que dentro del término de noventa dias comparezcan ante este Juzgado, á estar á derecho en el juicio testamentario de don José A. Zabaleta, bajo apercibimiento de nombrárseles un curador de bienes, que acepte por ellos la herencia con beneficio de inventario.—Minas, Julio 24 de 1884.—*Juan Villalengua*, Escribano público.
1947 oc30

ANUNCIOS



Empresa del Teatro Solis

La Comision Directiva llama á propuestas para el arrendamiento del expresado teatro, por el año 1885, con arreglo al pliego de condiciones que estará de manifiesto en la Secretaria, todos los dias hábiles desde las doce á cuatro de la tarde.

Las propuestas se abrirán el dia 15 del corriente á las 4 de la tarde, en presencia de los interesados que concurran á ese acto, y la Comision se reserva el derecho de aceptar la que á su juicio sea mas ventajosa á los intereses que representa, ó de anular el concurso si ninguna llena sus deseos.

Montevideo, Setiembre 3 de 1884.

2215 st14 — *El Secretario.*



¿ QUIEN ES PERRY DAVIS ?

Hace unos cuarenta años que Perry Davis de Providencia, en los Estados Unidos, introdujo por primera vez al mundo su hoy afamado "PAIN KILLER" (Mata-Dolor). Estudió cuidadosamente los efectos de ciertas drogas sobre el sistema humano, y despues de muchos experimentos logró formar un medicamento capaz de curar sus propios males. Cuando recuperó la salud, ofreció la preparacion á sus compañeros en sufrimiento y la llamó

"PAIN-KILLER."

Adáptase tanto para aplicacion interna como externa y es un remedio eficacísimo para un gran número de enfermedades, así como

Disenteria, Cólera, Diarrea, Resfriados, Escalofrios, Congestion ú Obstruccion de la Circulacion, Calambres, Dolores de Estómago, de Vientre, de Garganta, etc., etc.

Aplicado exteriormente es sumamente benéfico para

Torceduras, Magulladuras, Padecimientos Reumáticos, Dolores de Muela, etc., etc.

De Venta en Todas las Boticas del Mundo

1703 jn30 1año

El rey de los vinos higiénicos
VINO DE ST. MICHEL
Vino natural tónico, higiénico, reconfortante.
Danrée & Barbieri,
Calle de Zabala, núm. 95—Montevideo.



No mas dolores de cabeza
Los afamados anillos electro-galvánicos del doctor Dickson, en nikel ó en oro garantido, *á 18 carats y de grande duracion*, se venden dentro de una bolsita con el sello del fabricante. Se han recibido tambien lindísimos anillos con piedras varios colores, así como pulseras, todo oro garantido á 18 en la calle Sarandí núm. 317.

TELA PRODIGIO
Tesoro de las familias
Aprobado por el Consejo de Higiene Pública de Buenos Aires
Esta preciosa tela de los Antiguos Monjes, el *mas universal* de los remedios que toda casa de familia debe tener, se vende siempre en la calle Sarandí núm. 317. Prospectos de 4 páginas.

Banco Comercial

Desde la fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS Á PLAZO FIJO
Por 6 meses . . . . . 3 p. % anual.
Por 3 id. . . . . . 3 » »

CUENTAS CORRIENTES
Sobre los saldos á favor del Banco, 13 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.
Montevideo, Abril 15 de 1884.
49



ROWLANDS' ODONTO

es un polvo dentífrico puro, oloroso y no arenoso. *El blanquea los Dientes, precave y detiene el deterioro de la Dentadura, afirma las encias y dá un olor agradable á la respiracion.*—Pídase, en todas las Droguerías y Perfumerías, ROWLANDS'ODONTO de 20 Hatton Garden, LONDRES
Depositarios en Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª
y en las Boticas del Romano de Cranwell y de Rey y C.ª

GONORREAS

No mas inyecciones!
Las afamadas **Píldoras Negras del doctor Wandick** de Amsterdam, son el único remedio garantido *sin mercurio*, que cura radicalmente en dos ó tres dias, sin precision de inyecciones ni tisanas, las gonorreas y flores blancas; no dán cólicos ni eruptos, aprobadas por el Consejo de Higiene de Buenos Aires. Se venden en la calle Sarandí núm. 317.

CANARIOS HAMBURGUESES

Cantores garantidos, sin rival por su buena calidad.—Pongo en conocimiento del público que he llegado con una remesa de Canarios Hamburgueses, Cantores garantidos y sin rival por su buena calidad. Invito á las personas amantes de buenos canarios hamburgueses y otros pájaros, etc., etc., que aprovechen la ocasion.—Montevideo, Agosto de 1884.—*Cárlos Schuppe.*—Están en exhibicion del público en la calle Zabala número 106.
2115 st22

ENFERMEDADES DEL PECHO

Todas las personas que padecen de afecciones del pecho, de los bronquios ó del pulmon, tales como: *catarros, tisis, reumas y tos rebelde* deben hacer uso del

JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL DE GRIMAULT Y C.ía

que prescrito hace años por los médicos del orbe entero, ha procurado siempre curaciones maravillosas. Mediante su uso constante, **se calma la tos, desaparecen los sudores nocturnos, la alimentacion de los enfermos se mejora con rapidez, dando lugar á un aumento de peso al mismo tiempo que les procura un aspecto de floreciente salud.**

Nuestro Jarabe de Hipofosfito de Cal, color de rosa, se espende en frascos ovalés y llanos, con el sello de GRIMAULT y C.ía, su marca de fábrica y su firma.

Depósito en Paris, 8, rue Vivienne, y en las principales Farmácias y Droguerías.

VINO DE QUINA Y HIERRO

de GRIMAULT y C.ía, Farmacéuticos en Paris, 8, Rue Vivienne.

Hace 25 años que el **Hierro**, elemento principal de la sangre, la **Quina Real amarilla**, tónico superior del sistema nervioso, y el **Fosfato** reconstituyente de los huesos, fueron combinados íntimamente por M. GRIMAULT con un vino de Málaga rico y generoso.

Sus cualidades tónicas y reparadoras producen excelentes resultados en la **anemia**, la **clorósis**, la **leucorrea**, las **irregularidades menstruales**, los **calambres de estómago** consecutivos á estas enfermedades, el **linfatismo** y cuantas dolencias dimanan del **empobrecimiento de la sangre**. Excitando el apetito, estimulando el organismo y reconstituyendo los huesos y la sangre, el **VINO de QUINA y HIERRO de GRIMAULT y C.ía**, *desarrolla con rapidez* á los niños endebles y á las jóvenes pálidas y abatidas. Este Vino corta los ligeros *accesos febriles*, la *humedad de las manos* y los *sudores nocturnos*; es eficaz en las *diarreas rebeldes*, facilita las *convalecencias penosas, y sostiene á los ancianos.*

El **JARABE de QUINA y HIERRO de GRIMAULT y C.ía**, que posee las mismas propiedades del **VINO**, es preferido por las señoras y por los niños que no aceptan ningun medicamento y toman este **JARABE** con placer por su delicioso gusto. — DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES FARMÁCIAS Y DROGUERÍAS.

Ojo! Ojo! Ojo! Estancieros

AVISO AL PÚBLICO EN GENERAL

En el paraje denominado Guaviyú, duodécima Seccion judicial del departamento de Tacuarembó, y á cinco leguas de San Gregorio de Polanco del Rio Negro, se vende una fraccion de campo de primera calidad compuesta de dos suertes y media de Estancia; todo cercado de alambre y madera y en algunas partes de piedra, y dividido en cuatro potreros —Se venden tambien de mil quinientas á mil setecientas reses vacunas.—En el mismo establecimiento los interesados hallarán con quien tratar.

2202-st20 — *Sebastian Carneiro da Fontoura.*

LA LIBRERÍA ARGENTINA

DE

FRANCISCO IBARRA

Que por mas de 31 años estuvo establecida en la calle Cámaras número 81,

SE MUDÓ

á la misma calle Cámaras números 108 á 112 y Rincon número 168, esquina Plaza Constitucion. Teléfono: *La Uruguaya*, número 578.
2198-st19

DEBILIDAD-ESCROFULAS-RAQUITISMO

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DE

BERTHÉ

(El único aprobado por la Academia de Medicina de Paris)

Los informes, dados á la Academia de Medicina de Paris por los profesores Trousseau, Bussy, Bouchardat, etc., prueban la superioridad del **aceite de higado de bacalao preparado por M. BERTHÉ.** *Este aceite, natural y puro, no ha sufrido ninguna operacion química, de modo que tiene color moreno, franco olor y conserva todas sus virtudes y su accion fortificantes.*

Como garantia de origen se debe exigir la firma; Berthé

Venta en la mayor parte de las farmacias
FABRICACION POR MAYOR:
En la casa de L. FRERE y Ch. TORCHON, rue (calle) Jacob, 19
Paris

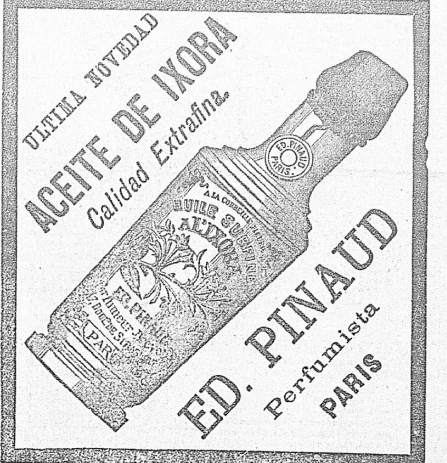
LICOR LABARRAQUE

CHLORURADO DE OXIDO DE SODIUM

Este producto, honrado con los mayores premios, es un *desinfectante* energico, un preservativo de las enfermedades epidemicas y contagiosas.

A cada botella acompaña una *instruccion especial.*

Venta en la mayor parte de las farmacias
FABRICACION POR MAYOR:
en la Casa de L. FRERE y Ch. TORCHON
PARIS — RUE (CALLE) JACOB, 19.



Reumatismos * Gota

CIÁTICA — ANEMIA — ENFERMEDADES de los HUESOS — PARALISIS — VEJÉZ PREMATURA
NUEVO MÉTODO CURATIVO (Numerosas pruebas le justifican) POR EL

BAÑO ANTI-REUMATICO del D.r LAMAU

EMPLEADO EN LOS HOSPITALES DE PARIS
PARIS — 146, rue (calle) du Bac, 146 — PARIS

Absolutamente inofensivo y sin exijir una bañadera especial, el BAÑO ANTI-REUMÁTICO del **D.r LAMAU** *procura las curaciones mas rápidas é inesperadas y el Alivio es immediato desde el primer baño.* (Cada frasco, 5 francos.—Los envios se hacen por 3 y 6 frascos en cambio de libranzas de correos.

EXTRACTO DEL REPERTORIO DE LAS PRUEBAS SUMINISTRADAS POR LOS MÉDICOS Y LOS CLIENTES

Muy Sr mio y honorable compañero,
Tengo la satisfaccion de certificar que el joven L..., mi cliente, ha obtenido muy buenos resultados con el uso de vuestro Baño anti-reumático. D.r de WULF,
14, rue Cuvier, Paris.

Muy Sr mio y honorable compañero,
He tenido buenos informes relativos á los resultados obtenidos por vuestro Baño anti-reumático, agradeceré á V. que me envie el prospecto que me indicará el modo de usar de la preparacion y el precio de ella.
Reciba V. la expresion de mis afectuosos sentimientos.
D.r SUBERT,
Primer Médico del Hospicio de Nevers.

S.r D.or Lamau,
Os doy voluntariamente el testimonio siguiente. Gracias á vuestros baños me hallo en pié desde 18 meses há cuando en siete años anteriores yo pasaba regularmente seis meses en mi lecho en cada año. FISSOT,
calle sin salida Dudot, 31, en Paris.

Sr Doctor Lamau, 146, rue du Bac.
La señora Longuemarre tomó ayer su quinto baño. Ella está bien hoy completamente y puede andar sin sufrir mas dolores. — Reciba V. la expresion de nuestra gratitud.
LONGUEMARRE,
Casa de comision, transito y fletes,
2, rue (calle) Edouard-Larue, Havre.

LICOR ANTI-CATARRAL del D.r LAMBERT, 5 fr. cada frasco. Los envios se hacen, desde 3 frascos en cambio de libranzas de correos. — Este licor es soberano contra los Resfriados, Catarros y Coqueluche. Es indispensable para las jóvenes en la época de su formacion difícil. Cura, en ocho dias, los Flujos blancos mas rebeldes.
Depositarios en *Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y C.ª

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.
12

JOSÉ MANTEGANI (HIJO)
RELOJERO ORIENTAL
Ex-Alumno de la Escuela de Relojería de Bienne-Suiza

Ofrece al público sus servicios profesionales en el ramo de Relojería. Garante las composturas.

JOYERIA Y RELOJERIA: 18 DE JULIO 162
MONTEVIDEO — 2118-st23

POUGUES

Ocupa el primer lugar entre las AGUAS DIGESTIVAS RECONSTITUYENTES
Universalmente empleada, hace más de tres siglos, para la
General Curacion de las Enfermedades del Estómago, de las Vias Urinarias, Anemias y Clorosis,
Une á la accion de las Sales Alcalinas la eficacia de los Ferruginosos.
Está aprobada por los Médicos más eminentes.—*Las Noticias é instrucciones están en los folletos.*
Se halla en *Montevideo*, en Casa de Demarchi, Parodi y C.ª, y en todas las principales Farmacias de las *Americas.*

Las calidades indiscutibles de las **AGUAS de POUGUES** *han sido comprobadas por la Facultad de Medicina de Francia y recomendadas en las siguientes citas de los dos de sus mas illustres miembros.*

«Las **AGUAS de POUGUES** obran regularizando las grandes funciones que constituyen el acto capital de la nutricion.» — Profesor TROUSSEAU, Clínica del Hôtel-Dieu.

«Las **AGUAS de POUGUES** muy agradables al beber son las que tienen la mayor eficacia para el Estómago y las Vias urinarias.» — Profesor BOUCHARDAT, de la Acad. de Medicina.

Las **AGUAS de POUGUES** *no tienen ninguna accion brusca y no producen sus resultados, como sucede con los medicinas legítimas, por via de progresion.*

MEDALLA DE HONOR — **DIPLOMA DE HONOR**

El ACEITE CHEVRIER es desinfectado por medio del Alquitran, sustancia tónica y bálsamica que desarrolla mucho las propiedades del Aceite.

El ACEITE DE HIGADO DE BACALAO FERRUGINOSO es la única preparacion que permite administrar el Hierro sin Constipacion ni Cansancio.

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO — BLANCO RUBIO Y FERRUGINOSO AL ALQUITRAN — de CHEVRIER, Paris
Farmacéutico de 1.ra Clase. Caballero de la Legion de Honor. — Condecorado del Medjidié y de la Real Orden de Isabel la Católica.

ORDENADO POR TODAS LAS Celebridades Médicas DE FRANCIA Y EUROPA contra las ENFERMEDADES DEL PECHO, AFECCIONES ESCROFULOSAS, CLOROSIS, ANEMIA, DEBILIDAD, TISIS, BRONQUITIS, RAQUITISMO

Vino de Coca

DEPÓSITO general en PARIS 21, rue du Faub.g-Montmartre, 21
En ROSARIO y MONTEVIDEO: DEMARCHI, PARODI y C.ª

RESFRIADOS y ENFERMEDADES del PECHO
JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
PARIS, Farmacia BRIANT, 150, calle de Rivoli, PARIS

Los médicos mas célebres de Paris recomiendan desde hace ya mas de 50 años el **JARABE DE BRIANT** como el medicamento pectoral cuyo sabor es el *mas agradable y cuya eficacia es la mas segura* contra la Grippe, los Resfriados, los Catarros, etc.—*Este Jarabe no fermenta nunca.*
Exíjase el prospecto redactado en nueve lenguas y la firma muy en claro del inventor:
Depósito en todas las principales farmacias de *Francia* y del *Estrangero.*



Setiembre 12 — **FOLLETIN** — 41

JORGE ONHET

LISE FLEURON

Siguió lentamente por los boulevares, respirando aquel aire que le parecia tan puro, admirando aquel espectáculo animado y distinto, tan bello; y como dieran las seis, entró en su casa. Dió una vuelta alrededor de su cuarto, y sus miradas fueron atraidas por una carta colocada sobre la mesa del salon. El sobre no tenia cifra alguna. La tomó maquinalmente. Las señas estaban escritas en una letra pequeña y suelta, que revelaba la mano de una mujer. Abrió la carta, recorrió las primeras líneas, palideció, aproximóse á la ventana, y con ansiedad horrible, leyó hasta el fin esta nota infame: «Mientras que os desesperais, la que amais se consuela. Cena esta noche con Selim Nuño. Si quereis tener la prueba de lo que se os anuncia, encontraos á las ocho en las escaleras de la Magdalena.» Al fin no habia firma alguna.

Juan pasóse por la frente su mano helada. Sufria horriblemente, y comprendió en un momento que estaba unido á la vida por lazos bien sólidos. Lanzó un grito de cólera, y estrujando la carta entre sus dedos, la arrojó lejos de sí con violencia.

¡Lise! Despues de lo que le dijera aquella misma mañana; despues de sus seguridades de cariño y sus protestas de apasionamiento! ¡Y con Nuño! Juan pensó. ¡Es imposible! ¡Esta es una infame calumnia! Y no dudó en atribuir aquello á Clemencia. Descubrió á la miserable en aquel encarnizamiento contra un vencido. ¡Pero mentia! ¡Lise era incapaz de hacerle traicion cobarde y miserablemente en el momento terrible en que su honor y su vida estaban comprometidos! ¿Lise? ¡No, no! ¡Era mentira! Empezó á pasear con agitacion. Sin embargo, ¿cómo llegaba Clemencia hasta acusar á Nuño? ¿Por qué elegir como cómplice de Lise á aquel hombre? ¿Era aquello un refinamiento de maldad para hacer á Lise más indigna, presentándola ocupada en engañar á Juan con el mismo que le habia arruinado? ¿Ó bien era solo la cólera de una mujer á quien se le roba su amante? Pero entonces, ¿dónde estaba la verdad?

Juan no pensaba ya en morir. Se entregaba por completo á sus celos; pero un temor siniestro empezaba á apoderarse de él. ¡Habia visto tantas mujeres de corazon sensible, de voz celestial, de frente pura, que un dia se dieran al vicio, más tentadoras todavía á causa de su aspecto cándido, más atractivas para los viejos abyectos como aquel Nuño!

En aquel momento una voz burlona se levantaba en él; la de su escepticismo, que decia: Admitiendo que ella te engañe, ¿á qué te conmueves? ¿Te has figurado que siempre iba á ser para tí? ¿Hay acaso en este mundo engañoso y variable amores eternos? Tú la has tenido en plena juventud, en plena belleza, en todo su esplendor: date por satisfecho, y mira en esta traicion una ayuda saludable para franquear la distancia que te separa del sueño sin pesadillas. No llevarás tristezas, y la habrás consolado de antemano. ¡Vamos, sé fuerte! ¡Considera irónicamente las miserias humanas, y no te dejes arrastrar en el último momento por ese nada ligero, frágil y voluble que se llama una mujer!

Pero á esta voz respondia otra angustiosa y sollozante, la de su amor, que se quejaba de la traicion y queria conocer la verdad, aunque debiera resultar un exceso de dolores y tristezas. Dudando entre ambas, combatia infeliz. Se sentó á la mesa; y se puso á escribir una carta llena de irónicos reproches, y la rompió sin concluirla. En la noche que comenzaba á caer, se encontraba solo, helado y triste como una tumba. Quiso sustraerse á esta impresion horriblemente penosa. Se levantó, y exclamó en voz alta, como respondiendo á su pensamiento:

—¡Oh, yo quiero saberlo!

Y cogiendo su sombrero, salió.

XIII

Eran las ocho; la noche acababa de cerrar. La tarde habia sido calurosa, y en el cielo corrian las nubes tempestuosas y pesadas. Los coches, en largas filas, bajaban de los boulevares por el barro caliente que formaba el macadám regado, y con su ruido contínuo y sonoro, por delante de la plaza de la Magdalena. La llama de los mecheros de gas brillaba pálida en la oscuridad, y las ventanas de Durand, alumbradas fuertemente, parecian abrigar, detrás de sus vidrieras, colosales orgías. La oficina de los ómnibus estaba asediada por la muchedumbre, y los grandes carruages eran tomados por asalto, á su llegada, por grupos de viajeros que subian á lo largo de sus flancos, negros y silenciosos como enormes hormigas, acompañados por los golpes de timbre del conductor. En las aceras, junto á los almacenes con sus escaparates brillantes, circulaban los transeuntes, fumando y arrastrando el baston, echando una mirada á las jóvenes paradas curiosamente ante el escaparate de un quincallero ó de una modista, y encaminándose hácia los cafés-conciertos de los Campos Elíseos, que hacian alarde de todo su cobro, bajo la bóveda de los grandes árboles, ya desprovistos de sus hojas.

En aquella noche sofocante, Juan paseaba febrilmente delante de la verja de la iglesia, en el sitio que se le habia señalado, indiferente al movimiento que le rodeaba, insensible al espectáculo que tenia ante sus ojos, pensando en la acusacion infame lanzada contra Lise, y preguntándose si era posible que fuera cierta. La duda se habia apoderado de él, y todo lo dió al olvido: el amor de la jóven, su desinterés, sus exhortaciones, sus ruegos. Siempre habia visto ser el abandono la consecuencia de la ruina, y no osaba creer á Lise inquebrantable en su fidelidad.

Sufria mucho, y en su cerebro bullian proyectos de venganza. Veia á la jóven con Nuño, y un agudo dolor le atravesaba el corazon. Entonces se detenia, con los ojos inmóviles, examinaba vagamente los carruajes, que seguian sin detenerse. Permanecia inmóvil, hablando imaginariamente á Lise, y dirigiéndola amargos reproches. Queria saber; sentia el deseo furioso de sorprenderla, y cerrando los puños, la amenazaba, murmurando violentas palabras. Despues, una cabecita rubia, de ojos azules y sonriente boca, se le aparecia [illegible], y en su espíritu aplanado se hacia una luz deliciosa, demasiado corta en su duracion, y oscurecida bien pronto por los razonamientos de su experiencia.

¿Era ella distinta de tantas otras mujeres á quienes habia visto pasar desde el amante arruinado y triste, al alegre y rico? Todas se entregaban al vicio, hasta las mejores: era una necesidad de su existencia, una consecuencia fatal, resultado de su condicion. Pero en vano procuraba inclinarse á la filosofía y hacerse fuerte contra su desgracia: la herida de su corazon sangraba, y no podia sofocar sus gritos de desesperacion.

No, Lise no era como las demás: era buena, amorosa, sincera, y él no sufria mas que por su abandono, no maldiciendo otra cosa que su perfidia. Ella, que algunas horas antes le exhortaba á la resignacion, al valor, haciéndole jurar que no tomaria una resolucion extrema, ¿le engañaba? Su dulzura, su tristeza, ¿no eran otra cosa que una odiosa comedia para engañarle mejor? ¡Ah! Era preciso, costara lo que costase, saber á qué atenerse. Esperaria al anónimo denunciador, y afrontaria la alegría atroz de Clemencia, si era ella. Iria á todas partes; todo lo desafiaria en su rabia por desenmascarar á aquella Lise, que amaba cien veces mas á la idea de que se esforzaban por quitársela.

Las ocho y media acababan de dar. Juan, con agitacion, viendo pasar el tiempo, creyó que nadie se presentaria á la cita. Supuso un engaño indigno, una accion abominable. Ya se disponia á pensar en la inocencia de Lise. Una mano, que se apoyó en su hombro, le hizo volverse, y con dolorosa emocion vió delante de él á una mujer. Un espeso velo de encaje negro cubria enteramente su rostro. Juan permanecia indeciso. La mujer adivinó lo que pasaba en su ánimo, y se descubrió vivamente. De Brives no se habia engañado: era Clemencia.

—Mucho habia dudado que no fuera Vd. quien me ha escrito (dijo con amargura). Se encarniza Vd. sin piedad con esa desgraciada Lise...

—¡Caramba, querido, qué bueno es Vd! ¿Cree que me voy á dejar quitar á Nuño sin resistencia? ¡Es una de las bolsas mas grandes de Paris! La niña no se anda con rodeos: ¡tiene buen apetito!... ¿Sabe Vd. que está allí?

Y con un gesto mostraba á Juan las ventanas del restaurant, que resplandecian en la oscuridad.

—¡Es la comida de los dichos! (añadió con ironía.) ¿Vamos los dos á tirar la mesa?

Juan no respondió. Cada una de las insultantes palabras de Clemencia le habia herido cruelmente. Por instinto se sentia inclinado á defender á Lise. Y, además, no tenia deseos de saber: temia conocer la verdad. Tenia vergüenza.

—¿Viene Vd.?—repitió Clemencia.

—¡No!—dijo Juan.

La italiana lo cogió del brazo, y duramente:

—¡No es Vd. curioso, querido! Os creia un hombre. Pero os habia juzgado mal... Vuestra querida está allí, con otro; no teneis mas que dar un paso para sorprenderla, ¿y dudais?...

Juan se estremeció. ¡Con otro! Y aquel otro era Nuño, el miserable á quien atribuia su ruina. ¡Aquello era demasiado verdaderamente! Se sintió acometido de una rabia fria, y marchando hácia Clemencia, dijo:

—¡Vamos!

En un saloncito del primer piso, cuyos muros estaban cubiertos de papel imitando al cuero de Córdoba, y amueblado con una sillería de color habana, alumbrados por dos candelabros dorados de ocho brazos, Nuño y Lise cenaban solos. Vestida con el mismo traje de lana que habia llevado durante el dia y que no habia querido sustituir por otro mas elegante, para hacer notar bien al banquero que era solo á una cita de negocios á la que acudia y no á una de amor, la jóven, pensativa, dejaba sin tocarlos cada uno de los platos de la suntuosa comida pedida por Selim, escuchando tristemente al potentado.

Lise habia reflexionado mucho antes de ir. Ya en su casa empezó á calmarse la fiebre que le habia llevado á ver á Nuño. Este era uno de esos hombres con los que no puede mostrarse una mujer sin comprometerse. Bastaba que se la viese con él, aun cuando no fuera mas que cruzar el boulevard, para que dijeran al dia siguiente: «¿Sabéis que Lise es la querida de Nuño?» Ella no lo ignoraba, y á pesar del peligro que corria, el deseo de salvar á Juan la arrastraba. Entre el mal que podia sucederla á ella y el que amenazaba á su amante, no dudó un momento. Se sacrificaba. Sin embargo, ¿no corria el peligro de asestar á Juan un golpe terrible por salvarle? ¡Si llegaba á saber su avenencia con Nuño! ¿Mas cómo? Juan debia permanecer aquella noche en la calle Taibout; habia dado á Lise palabra de esperarla, y ella no dudaba en nada de él. ¿Quién, pues, hubiera sido capaz de reconocerla bajo su largo manto y el espeso velo que iba á ponerse?

Y á pesar de todo, un temor vago, indefinido, pero persistente, la inquietaba. Un presentimiento hablaba en ella, impulsándola á no partir. Pero entonces, ¿qué seria de él? La situacion se haria insostenible. Se encontraba en el fondo de un callejon cerrado, y para salir necesitaba tiempo, ó dinero. Este no lo tenia, y respecto al tiempo, ¡solo Nuño se lo podia conceder!

Lise se dijo: «Soy cobarde. ¿Qué tengo que temer de ese viejo? El me ha prometido ser respetuoso. Y, por otra parte, en un establecimiento público, donde bastaria llamar, gritar, para que acudiese gente...» ¿Y por qué le haria la injuria de suponer que tuviese tal idea? En fin, algun peligro habia que correr. ¿Qué mérito tenia si para salvar á Juan no hubiera arriesgado nada?

El coche de Nuño, deteniéndose á la puerta con una limpieza que revelaba un caballo de gran precio, guiado por un cochero hábil, puso fin á sus incertidumbres. Lise se dijo:

—¡Vamos!

Se despidió de su madre, que dejose abrazar con una impasibilidad casi odiosa, y, con el corazon palpitante bajó. Un cupé negro, sin cifra, esperaba á la puerta. La jóven vió la realizacion de las promesas que Nuño le habia hecho en su precaucion, y con una confianza conmovedora montó en el coche.

Selim, impaciente como un recien casado que va á ver á su mujer la noche de bodas, habia llegado el primero. Detrás de los cristales acechaba la llegada de Lise, agitado, sufriendo escalofrios nerviosos, y gozando una de esas emociones de jóven que no encontraba bastante pagadas nunca. Cuando vió detenerse el coche, y á Lise que bajaba, experimentó una conmocion profunda. Midiendo, con su experiencia de calavera gastado, la intensidad de las sensaciones que le procuraba la jóven, se dijo:

—¡No hay en el mundo mas que esta mujer para mí! Es preciso que me pertenezca, que me deje vivir en la radiacion de su belleza y de su encanto. La quiero, sea como sea, y cueste lo que cueste.

Como un incendio por largo tiempo dominado, el capricho que por Lise sentia tomó en un momento furiosas proporciones.